

# GRAMMA

STA. COLOMA - SEPTIEMBRE 1975 - NUM. 81 - 20 PTAS.

## TRAPOS SUCIOS EN LA GRAMANET



¿ARTE EN STA. COLOMA?

EN BUSCA DE LAS VACACIONES PERDIDAS



VENTA Y COLOCACION DE:

MARCOS A MEDIDA PARA CUADROS, TAPICES, DIPLOMAS - VENTANAS  
GRAVENT - CRISTALES PLASTICOS - VIDRIERAS APLOMADAS - LUNAS  
MURALES

# Cristalerías J. MAURI

VALLDOVINA, 13 (Junto Mercado Viejo)

Teléfono 386 07 36



# PATUFET'S

## JARDIN DE INFANCIA

Se complace en anunciarles  
la próxima ampliación  
del Centro

Amplio y soleado jardín.  
Profesorado especializado.  
Métodos pedagógicos  
adecuados a la edad.  
Externos y media pensión.  
Asesoramiento dietético  
pediátrico.  
Recogida a domicilio.

## JARDI D'INFANTS

Es complau anunciar-los-hi  
la pròxima ampliació  
del Jardí d'Infants.

Amb ampli jardí soleat.  
Professorat especialitzat.  
Mètodes pedagògics  
adeguats a l'edat.  
Externs i mitja pensió.  
Recollida a domicili.  
Assessorament dietètic i  
pediàtric.

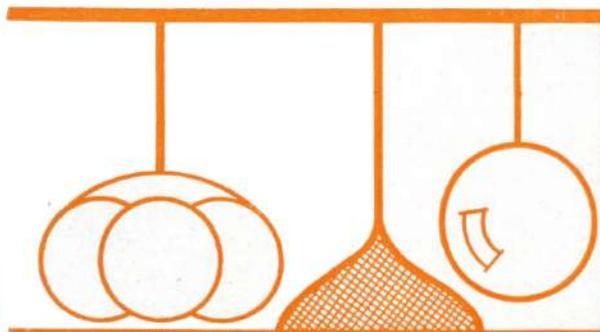
## INFORMACION Y RESERVA DE PLAZAS EN EL PROPIO CENTRO

SAN RAMON, 26 — TELEFONO 386 02 61  
DE 9,30 A 11 DE LA MAÑANA

**APERTURA DE CURSO: 10 DE SEPTIEMBRE**

EL MAS EXTENSO SURTIDO EN:

**Lámparas, objetos de regalo y electrodomésticos**



# Viñas

PRESUPUESTOS GRATIS

LAMPISTERIA - ELECTRICIDAD

Irlanda, 75 - Teléfono 386 01 23

# GRAMA

## SUMARIO

Promoción de la cultura de barrio .....	5
Stop a los bares de camareras .....	9
El trabajo de los deficientes mentales .....	11
La huelga de los taxistas ...	13
Mesa redonda: Català a l'escola .....	14
Un periodista condenado ...	17
¿Arte en Santa Coloma? ...	18
Las vacaciones perdidas ...	21
Labordeta: Poesía del pueblo aragonés .....	24
Deportes: los amateurs "no chutan" .....	32

Y nuestras secciones **CARTAS AL DIRECTOR, NOTAS CONTRA NOTAS, CRONICA DEL PLENO, CARNET DE IDENTIDAD, PLACA DE LA VILA, COMIC.**

NUMERO 81  
SEPTIEMBRE 1975

**DIRECTOR:** Humberto Roma de Asso

**SUBDIRECTOR:** Mar Fontcuberta

**REDACTOR-JEFE:** Agustina Rico

**REDACTORES:** Mariano Alvarez, Pablo Barbereto, Pere Ferreres, Marcelo López, Alfonso López, David Marín, María Luisa Moya, Dionís Orrit, Genín Falma, Joma Rius, Jaume P. Sayrach, Fernando J. Suárez, Feliciano Teixidor, Joan Tudela.

**SECRETARIA DE REDACCION:** M.<sup>a</sup> Gloria Lon

**COLABORADORES:** Andrés Castaño, Grupo GRAMA Oliveras, Grupo GRAMA Santa Rosa, Grupo GRAMA Singuerlin, Francesc Morata, Pepe Sánchez.

**FOTOGRAFIAS:** Juan Guerrero, Fernando Montenegro, J. Pastor y Archivo.

**PUBLICIDAD:** Antoni Antonijoan. Teléfono 386 26 89

**SECRETARIA DE ADMINISTRACION:** Concepción Roset

**REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD:** S. Benito, 10

**EDITA:** Parroquias de Santa Coloma

**IMPRIME:** Agpograf - Pardo, 16 Barcelona

**DEP. LEGAL:** B. 45.399-1968

**PUBLICACION MENSUAL:** Precio: 20 pesetas.

**SUSCRIPCION ANUAL:** 200 ptas.

GRAMA NO SE IDENTIFICA necesariamente con los textos firmados

## SOBRE LA JUVENTUD QUEDA MUCHO POR DECIR

Sr. Director de GRAMA:

SOMOS un grupo de jóvenes lectores de su revista, la cual apreciamos mucho, porque vemos que está realizando una gran labor de conciencia en todos los terrenos: Cultural, Laboral, Social y Político, y creemos que esta ha de ser la labor de todas las revistas.

Nos ha causado una gran alegría al ver que en este número extra de verano se ha dedicado una buena parte de la revista a la juventud. Realmente es muy importante que se nos de la palabra, para que mediante la revista podamos expresar lo que sentimos y lo que nos preocupa.

Lo que nos ha parecido un poco flojo es el contenido, pues el diálogo se ha centrado casi exclusivamente en problemas de tipo familiar y sexual, tratándolos como si estuvieran aislados de los problemas sociales y políticos, que son en definitiva la causa de los demás. Hay muchas cosas que no se han tratado; como el problema de la Selectividad y la Enseñanza, que en Santa Coloma es caótico; la falta de Centros de reunión y esparcimiento donde los jóvenes podamos organizarnos libremente; el problema de las drogas; la falta de cultura; la explotación bárbara de los aprendices; la falta de libertad para la juventud y para todo el pueblo, etc.

Otras cosas han quedado oscuras, y muchas cartas no se han puesto boca arriba, como: las deficiencias que padecemos en todos los sentidos, debido a la mala política llevada a cabo por el Ayuntamiento, a las muchas promesas y pocas realidades, la falta de participación en las gestiones del Ayuntamiento, donde se expusieran nuestros problemas y se nos ayudara a solucionarlos.

También han faltado unas perspectivas claras, y unas alternativas que fueran como una salida, como un camino para solucionar

nuestros problemas, algo que nos orientara y que nos hiciera ver claro que hemos de movernos para conseguir lo que necesitamos.

Por todo esto creemos conveniente y necesario que se vuelva a hacer una nueva Rueda de Prensa (2) o algo por el estilo, que realmente sea representativa



y popular, donde participen toda clase de jóvenes (de los bailes, de los futbolistas, de los Centros, trabajadores, estudiantes...) donde se refleje nuestra situación, que sea un medio de denuncia de nuestros problemas, que sea la voz de la juventud de Santa Coloma.

J. G. R.





cartas al director

## LAS "VENTAJAS" DE ALGUNOS SEGUROS

Sr. Director de GRAMA:

UNOS señores se presentaron en casa un día, muy bien enterados de la fecha de nuestro matrimonio, entonces reciente, sabiendo también nuestros nombres; nos hablaron de las ventajas que tendríamos abonándonos a su Compañía.

Nosotros, que aún tenemos confianza en el ser humano, al comprobar que venían documentados y acreditados por organismos oficiales, nos creímos, a pies juntillas, todas sus promesas («pobres ilusos») que fueron muchas. La más sustanciosa era la siguiente: el capital que nosotros invertíamos, de los cinco a los diez años, ganaría unos intereses que oscilarían entre el 50 y el 100 por 100, respectivamente y serían destinados a la enseñanza de nuestros hijos, en centros que ellos tenían preparados para ello dentro de una legalidad «a prueba de bomba».

Esto como verán más adelante, es todo un puro cuento.

Ahora paso a exponerles en qué consistía el citado título:

Se conseguía haciendo un depósito que para nosotros fue de 2.500 ptas. Pero que según he podido ver, para otros ha sido de más cuantía.

Más tarde y de una forma trimestral se iban entregando mediante recibo otra suma semejante. A partir de los dos años y en cualquier momento se podía retirar el capital como si de cualquier banco se tratara y además con los mismos intereses (mentira). Bueno, quiero decir que de lo que nos ha pasado, legalmente sólo nosotros somos responsables, por fiarnos de unos cuantos vivos de tantos como andan por el mundo.

Pasados ya los dos años y queriendo retirar nuestro dinero, pudimos comprobar que aquellos señores se habían guardado mu-

cho de hablarnos de la parte proporcional que se iban a quedar de él y que todo lo que leyeron de aquel contrato que estaba tan claro, era muy distinto de lo que venía después mediante lo cual de lo dicho anteriormente ya no quedaba casi nada y, por supuesto que ya no estaba tan claro el contrato en las cláusulas siguientes. Después haciendo averiguaciones por nuestra parte pudimos ver que no éramos los únicos en esta situación, pues a los casados nos habían dicho que para los hijos, a los solteros para pisos y a los viejos para una especie de pensión.

En resumen un montón de gente engañada y ahora parecen estar a punto de cerrar por quiebra.

Sólo pretendemos alertar una vez más por si aún queda gente que lo necesite para que no les pase lo que a nosotros.

Antes de hacer cualquier contrato por tranquilizadoras que puedan parecernos las palabras de los portadores de ellos, tenemos que leerlo y por supuesto entenderlo, pero de punta a punta y no tranquilizarnos, ni confiarnos con unas cláusulas por claras que se vean ya que las siguientes pueden anularlas o por lo menos ponerles unas condiciones que las desfiguren por completo.

Por desgracia nunca estamos lo suficientemente alertados sobre estos viciales sin escrúpulos que más tarde se burlarán en nuestra misma cara, como hicieron conmigo cuando queriendo retirar el dinero nos hicieron ir varias veces a las oficinas cada vez con una excusa distinta para que de este modo nos cansáramos y se pasara el plazo que es otra martingala muy bien montada, hasta que acabaron con nuestra buena fe y vimos claros los fines con que está esto montado. Es ni más ni menos, que para quedarse con la parte proporcional fijada, que no es chica; eso si no consiguen quedarse con todo después de cansar con excusas y enredos al trabajador que para ir tiene que perder horas de trabajo.

Creo que muchos lectores al leer esto ya sabrán de qué compañía se trata, pues en Santa Coloma hay muchos contratos de estos. (Aunque según creo son varias las compañías que con parecidos procedimientos nos tiran.)

Si alguien quiere recuperar algo de su dinero que se apresure.

MIGUEL GUETOS  
ASUNCION AGUILERA

## FE Y COMPROMISO: ¿INCOMPATIBLES?

Sr. Director de GRAMA:

En mi parroquia he vivido el cambio de algunos jóvenes. Antes sentían, sin duda, nuestras realidades y si bien es verdad que algunos siguen a nuestro lado, la mayoría nos han dejado. Unos, prefieren hacer su práctica de fe, directamente, donde se les necesite y sólo en el caso de sobrarles tiempo, acuden a nuestro lado. Otros se confiesan ateos, aunque luego sus actuaciones desmientan sus propias afirmaciones. Ante esta realidad innegable, surgen unas preguntas a las cuales hay que responder.

¿Por qué cuando se despierta en ellos la necesidad de nuevos horizontes se apartan de nosotros? ¿Hay necesidad de dejar de ser cristiano a la hora de hacer justicia?

Antes que nada, quiero hacer patente mi fe en la juventud o al menos en esta juventud que siente y vive por la justicia. Cuando un joven habla de justicia, sus palabras suenan a ver-

dad, una verdad limpia y transparente, propia de una mentalidad nueva e ilusionada, que sólo la propia juventud puede otorgar. Entiendo, pues, que si nuestra forma de ver y hacer la Iglesia, los acorrala con prejuicios y dogmas, se despierte en ellos deseos de libertad y de que la busquen fuera de nuestras mentes condicionadas.

Si la Iglesia actual permanece unida, tiene que hacer muchas concesiones. No podemos desentendernos de la realidad.

Hoy los claveles rojos se pasean en los cañones de los fusiles y nosotros, les seguimos ofreciendo los pies de una cruz, como en un sepulcro. ¿Quién tiene razón? Yo creo con sinceridad que ellos. Si queremos que las flores cumplan su verdadero objetivo, debemos ofrecerlas a quienes las necesitan de verdad.

No voy a decirte que creas en Dios si tú no lo deseas, pero al menos reconozco que nuestro Dios y tu justicia son la misma cosa. Podrían llevar distinto nombre, pero, los dos, son la misma causa de amor. Ten presente, que ser cristiano es creer en Cristo y hacer lo que El hizo. De que Cristo existió, nadie lo duda, ni los propios ateos. Si antes eras cristiano y este nombre te pesaba a la hora de tu verdad, piensa que no lo era por lo que de cristiano representaba, sino porque tu concepto de esta palabra estaba equivocado.

Recuerda el mandamiento más importante de Cristo —AMARAS AL PROJIMO COMO A TI MISMO—. El hizo más y su nombre nunca morirá. Otros, también, sin ser Cristo, lo hicieron y lo harán, y sus nombres tampoco morirán.

Atentamente,

J. M.<sup>a</sup> TARRAGO MASVIDAL



**E**N nuestra ciudad, poco a poco, van surgiendo grupos de personas, en el caso que tratamos, juveniles, dispuestos a impulsar una larga serie de valores culturales. En estos momentos es arriesgado vaticinar los resultados que pueden aportar sus trabajos. En cambio, es cierto que ello puede formar parte de una cultura autónoma y preñada de vitalidad. Además, radica de la auténtica raíz de unas gentes que nunca tuvieron la oportunidad de manifestarse dentro de un estamento de cultura propia.



## PROMOCION DE LA CULTURA DE BARRIO

**U**NA muestra de lo que decimos es la meritoria labor que lleva adelante el Grupo Cultural Sant Jaume-Arrabal.

A las 7 de la tarde de un lunes, en punto, me esperaban Salvador Rebollos, creador, responsable y guaiador de las iniciativas del grupo, junto a un monitor encargado de la sección cultura (prensa, redacción, etc.)

—Estamos de vacaciones; para estas fechas como los padres de los muchachos salen de forma periódica de sus casas, los tres meses de verano sólo abrimos el local los sábados por la tarde.

Mi interés ante todo se centra en dar a conocer a los lectores de "Gramma", el funcionamiento de este grupo cultural. Antes de empezar la entrevista, fisgo las dependencias del local. Son reducidas, hay dos salas; en una de ellas está el escudo del grupo. Hay también un mural donde se reflejan las actividades, noticias, etc.

—¿Cómo nació el grupo?

### UNIR A LOS NIÑOS DEL BARRIO

—En un principio ante la falta de actividades de este tipo y locales para realizarlas, me planteé la necesidad de crear algo relacionado con los más jóvenes —responde Salvador Rebollos—. Era y es necesario ir uniendo a estos niños que corren por el barrio. Para ello con-

labamos con este local y empezamos con unos cursillos de dibujo y unas exposiciones.

—Por lo que he comprobado en fotografías, el grupo está compuesto en su mayoría por niños en edad escolar. ¿Quién lo forma actualmente?

—Junto a nosotros dos hay hasta un total de siete monitores. Efectivamente están en edad escolar, pero no quita en absoluto que a la medida de sus posibilidades sus funciones sean un poco guía del resto de los integrantes. Excursiones, música-cante, teatro-ballet, material, cultura-redacción, deportes, son las secciones en las que se responsabilizan los chicos. En ellas participan unos 50 más, entre 9 y 14 años.

Es evidente que con tanto campo de trabajo, será precisa una buena organización. ¿Qué actividades tienen más popularidad en el grupo y en este caso en los barrios donde actúa?

### "SOCIOS CONOCIDOS"

—Lo que más realizan los chicos es el teatro, el ballet, la canción... Estan son, quizás, las más conocidas, pero es debido a que son las que más representan. En el Puig Castellar, en Certros y en locales de parroquias, se han representado algunas obras de teatro. También la comisión de festejos del

barrio Arrabal nos pide que actuemos en la fiesta mayor. Casi seguro que participarán los grupos de canción, gimnasia y teatro. De todo se desprende que somos bien corcidos, no sólo en el barrio sino en toda la ciudad.

También es importante tener en cuenta las otras misiones de las secciones del grupo. Se hacen excursiones muy a menudo que, por cierto, en ellas participan muchos padres. La importante labor del equipo de redacción, los encargados del material... todos tienen valor dentro de sus posibilidades.

—Pero ¿y la cuestión dinero? ¿Quién paga los gastos? ¿Cómo se mantiene?

—Los mismos trabajos manuales que hacen los chicos son los que sirven para subvencionar los gastos. Láminas, dibujos, figuras, ellos ya se arreglan...

—Los niños, se supone que al llegar a los 14 años, en su mayoría deberán iniciarse en el trabajo de la fábrica, la oficina, etc. ¿El grupo persigue algún fin concreto? ¿Qué tipo de salida da a estos muchachos?

### APRENDER A CONVIVIR

—Después de aprender a convivir entre ellos, conocer a fondo la amistad, tener sentido de la responsabilidad y las muchas inquietudes que esto les aporta, no cabe duda



Aspecto de una representación teatral. Una muestra de otras muchas actividades infantiles

que la salida es prometedora. Ahora, tenemos una serie de contactos con la Escuela Social, cara a una futura formación de estos muchachos de 14 años. Hay posibilidad de que la idea fructifique y será un eslabón más de nuestro grupo.

La entrevista ha sido rápida y la amabilidad mostrada por mis interlocutores merece mención especial. Sus palabras desprenden, no sólo inquietud por el grupo, sino ganas de seguir adelante y con más ánimos todavía. El Grupo Cultural Sant Jaume-Arrabal funciona y está abierto a los niños del barrio entre las edades antes mencionadas. Es, sin duda, una muestra de cómo se promociona la cultura popular.

MARCELO LOPEZ

## Cuando los vecinos son «constructores»

# OTRO PARQUE PARA LOS NIÑOS



Muchos niños, pocos medios

**L**OS vecinos del barrio de Santa Rosa en un gran ambiente solidario en el que participaban gente de todas las edades, se propusieron crear para los niños del barrio un parque infantil en el solar existente entre las calles Irlanda y Banús Alta y en una rapidísima acción que duró dos tardes nació el pequeño, pero concurrendísimo "jardincilio".

Al acto asistieron una gran representación de la enorme masa infantil que habita el barrio Santa Rosa. Los niños con enormes muestras de júbilo agradecían exaltados la creación tan cerca de sus casas del único medio de diversión.

La limpieza del solar se vio corroborada con la descarga de dos camiones de arena que unido al columpio donado por un vecino venia a completar la puesta en servicio del primer parque infantil del barrio. El importe de la arena fue sufragado por los mismos vecinos. Igualmente en una de las paredes adyacentes al solar se colocó una pancarta en la que todos los niños expresaban claramente sus necesidades: "Este ro es suficiente. Los niños de Santa Rosa necesitamos jardines y colegios".

Así rezaba el texto de la pancarta, si bien colocada sólo duró unas dos horas. Una de las patrullas municipales la retiró, con la única respuesta de que el texto de la pancarta sería consultado en el Ayuntamiento y en todo caso devuelta. Al publicar estas líneas, los vecinos todavía la esperan.

En definitiva, el solar ofrece un aspecto elogiabile a los ojos de cualquiera. El columpio sigue en pie y los niños se agolpan esperando turno.

Los vecinos han demostrado, una vez más, al consistorio que preside el Sr. Blas Muñoz que ellos son los verdaderos protagonistas.

G. G. SANTA ROSA



**SOLO 90.000 PTAS.**

Unica entrada y llaves y 10.500 pesetas mensuales, hipoteca incluida.

**3 DORMITORIOS**

Con acabados de gran calidad en la mejor zona de Santa Coloma.

**VEA NUESTROS PISOS EN PASEO LORENZO SERRA, 35  
EN EL CENTRO DE SANTA COLOMA**

**AVDA. SANTA COLOMA ¡¡3!!**

dormitorios con lujosa cocina, cuarto de baño completo y gran salón comedor.

**90.000 Ptas.**

de entrada y llaves. Resto 11.500 pesetas mes, hipoteca incluida. Ver en Avenida Santa Coloma, 100.

**3 DORMITORIOS**

salón comedor de 20 metros cuadrados y espléndida cocina, con portero electrónico y totalmente empapelados.

**90.000 Ptas.**

de entrada, resto 11.000 pesetas mensuales. Ver en la calle Baleares, 26, Santa Coloma de Gramanet.

**O P O R T U N I D A D**

Tres dormitorios soleados y con terraza, acabados inmejorables.

**50.000 Ptas.**

única entrada y llaves, resto 7.500 ptas. al mes. Ver en calle Banús Alta, 30, Santa Coloma de Gramanet .

***Freman, S. A.***

CASTELLNOU, 61 — TELEFONO 203 05 50  
BARCELONA - 17



***Freman, S. A.***  
Castellnou, 61 - Barcelona-17

Telf. 203 05 50/54



## STA COLOMA... HECHOS

En Santa Rosa

# STOP

## A LOS «BARES DE CAMARERAS»

EN GRAMA, como en otros medios de difusión periodística, se suelen poner continuamente a debate los graves problemas por los que atraviesa la enorme multitud de colomenses.

Es la misma experiencia de los exiguos resultados de este tipo de denuncia la que señala, en cierta forma, las posturas que suelen adoptar los auténticos perjudicados de tales males.

Un vivo ejemplo de lo que decimos está en la vecindad del barrio Santa Rosa. Los vecinos viven un problema que, aunque poco tratado, sí es de una importancia vital para su arraigo en nuestra ciudad.

En el barrio hay ubicadas seis «cafeterías» de alterne. Dos de ellas, concretamente las existentes en la Avda. Banús Alta, 109 y 92, «Bar Conchita» y «Bar Albacete», son las causantes de unos sucesos que vienen siendo denunciados continuamente por las familias vecinas. Escritos, instancias, firmas y presencia física en muchas ocasiones, ante las autoridades, se repiten una y otra vez por los denunciantes.

La Asociación de Vecinos Santa Rosa, sintiéndose solidaria ante el problema, une igualmente su denuncia a la de sus convecinos.

### LAS CAMARERAS NO HABLAN

Analizar tan delicada cuestión sólo desde un ángulo de clara denuncia por parte de los vecinos, en gran parte sería subjetivo. El que suscribe estas líneas, sabedor de que las quejas llegaron a los mismos oídos de esas chicas, «camareras de detrás de la barra», intentó por dos veces conocer la opinión que les merecían tales denuncias. Le fue imposible. No consiguió sacar una sola palabra. No obstante, hemos seguido de cerca las gestiones de la A. de V., familias vecinas y de los más directamente afectados.

Al hablar de una cuestión de este tipo, nos debemos plantear hasta qué punto la conducta moral forma parte de las masivas quejas de unos vecinos hartamente irritados.

Muchas voces se levantan y, muy ajenas y poco conscientes de la problemática del barrio, juzgan la actuación de los denunciantes como una postura moralista. Pero no cabe duda que la verdad queda muy definida en la multitud de observaciones escuchadas a varios perjudicados...

—*"No solo es la merma social de un barrio". "Por las noches los golpes, ruidos, peleas... no nos dejan dormir". "Nuestros hijos no tienen donde ir". "En la calle se ven obligados a presenciar, a veces de cerca, las actividades de estos bares". "Los propietarios se rien de nosotros". "Estamos en contra de los bares como tal". "Nos damos cuenta de que sus camareras están obligadas por unas lamentables circunstancias, a este trabajo".*

Opiniones de esta índole, a porrillo. Es cierto que la moral juega aquí un papel sumamente delicado. Si todos los afectados consideran inmoral, perjudicable y escandalosa la actuación de los establecimientos sus justas razones tendrán.



Nuestros hijos han de presenciar las actividades de estos bares



## LOS VECINOS DENUNCIAN LOS "BARES ROJOS"

### LOS VECINOS ACTUAN

Hemos hablado directamente con uno de los perjudicados, vecino de la finca núm. 92, en la Avda. Banús Alta. Al pie del edificio está la «cafetería» «Bar Albacete». Sólo este vecino tiene en su haber: dos denuncias por escrito, varias telefónicas y algunas con presencia física. Aparte la firmada junto a la Asociación y las que según sus propias palabras, tiene olvidadas. La constancia y, digamoslo, abnegación de tan sufrido colomense se remonta al año 1973. Entonces empezaba su odisea denunciante.

Igualmente una larga lista de inquilinos de dicha finca y otras adyacentes dirigieron un escrito al Gobierno Civil.

La acción más masiva vino por parte de la Asociación de Vecinos del Barrio. Su Junta directiva, encabezaba el escrito. Iba firmado por 300 vecinos y el texto era claro y contundente. Los firmantes exigían al alcalde su rápida intervención.

Todas las molestias que puedan sufrir, aumentan considerablemente en las opiniones de algunas madres. Estas ven salir a sus

niños de la escuela, al mismo tiempo que entrar «clientes» a los bares. La Academia Torres está en el núm. 107 de Banús Alta; en el 109 resplandece el rótulo luminoso «Bar Conchita». ■

## ULTIMA HORA

Con fecha 26 de agosto, la Asociación de Vecinos Santa Rosa, recibía de manos del Sr. Blas Muñoz un documento en el que se daba cuenta de las actuales diligencias acerca de la cafeterías. Procedía del Gobierno Civil de Barcelona. En el se daba cuenta de la suspensión en sus actividades y por tres meses, a la cafetería "América Snack". También al "Bar Albacete", una de las cafeterías denunciadas por los vecinos, se le advertía de la prohibición a emplear camareras.

Esta noticia da un cierto respiro a los afectados. Sus quejas, por fin, tuvieron una respuesta.

## 100.000 PTAS. DE ENTRADA

PISOS Y ATICOS DE 2 Y 3 HABITACIONES

AV. CATALUÑA, 41 - STA. COLOMA DE G. (Singularín)

- Magníficamente situados y con mucho sol.
- A 50 m. futuro emplazamiento estación metro línea IV.
- Puertas con cristales plomados en comedor.
- Serigrafía hasta el techo en cocina y baño.
- Rodapiés y terrazo pulido en todo el piso.
- Baño completo.
- Empapelados.
- Luz y fuerza.
- Antena T.V.
- Ascensor.
- Parking
- Mucho sol.

VISITAS EN LA OBRA:

Laborables de 10 a 1 y de 4 a 8  
Festivos de 10 a 2

## Fantásticos pisos y áticos 3 habitaciones

LA SALUD, 24-26

(esquina calle Alpes)

- A 50 metros parada autobús 103.
- Totalmente exteriores a todo sol.
- Precios desde 800.000 pesetas contado.
- Aticoe preciosos con 100 m. cuadrados de terraza.
- Portero eléctrico.
- Amplio comedor-salón.

VISITAS EN LA OBRA:

Laborables de 10 a 1 y de 4 a 8  
Festivos de 10 a 2

## 100.000 Ptas. de entrada, áticos de 2 habitaciones

BRUCH, 55 - STA. COLOMA DE G.

- Cocina con armarios y baño comp.
- Zona céntrica, a 50 m. del mercado y Bus 103. Con ubicación, futura estación metro en su línea IV, destinada a la Plaza Reloj.
- Terrazo rebajado, pulido y abricantado.

# CYFUENTES

org. inmobiliaria

CARMEN, 11 — BADALONA

TELS. 389 54 04 y 389 54 08

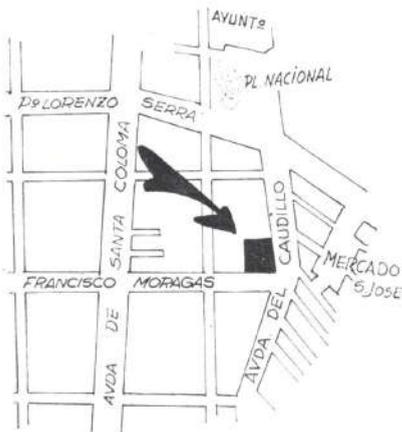
## Desde 3.960 Ptas. cada mes

ANSELMO RIUS, 165

(Singularín)

- Rodeados de pinos como en plena naturaleza.
- 3 habitaciones totalmente exteriores.
- Sol todo el día.
- Gran terraza y balcón en todos los pisos.

## PISOS GRAN LUJO SANTA COLOMA DE GRAMANET

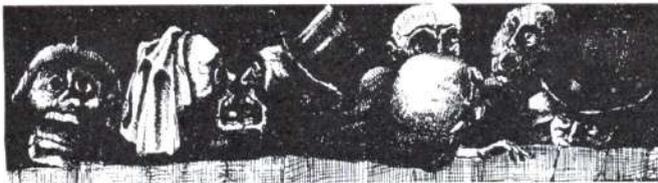


AVENIDA DEL CAUDILLO, 36, esq. FRANCISCO MORAGAS, 2

- Fabulosos pisos de cuatro dormitorios (3 dobles y uno individual) - 132 m. cuadrados - Baño y aseo aparte.
- Amplísimo comedor-living de 33 metros cuadrados.
- Calefacción instalada en toda la casa por circuito de aire caliente.
- Dos ascensores semiautomáticos desde la planta parking.
- Plazas coche opcionales.
- A 100 m. futura estación metro línea I (Torres y Bages), en Pl. Nacional - Autobús 3 - 35 - 103 - SC - SM.
- Parket de roble en el suelo del comedor, recibidor y pasillo.
- Sanitarios Roca de color.
- Cerámica de cocina y baños de importación.
- Muestrario de papel a escoger para cada comedor.
- Puertas con cristales plomados en accesos comedor-estar y recibidor.

INFORMACION Y VENTA EN EL PROPIO EDIFICIO

LABORABLES, DE 10 a 1 y de 4 a 8 — FESTIVOS DE 10 a 2



## STA COLOMA... HECHOS

Informe sobre Oliveras y Can Franquesa

# DISPENSARIO Y MERCADO NECESIDADES URGENTES

**D**ESDE hace algún tiempo hemos visto que en varios bloques de unos cinco o seis años de vida se han encontrado grietas propias de casas viejas y mucha humedad. Los vecinos, alarmados, pidieron un informe sobre el estado de los bloques y del barrio en general, a los Colegios Profesionales de Ingenieros, Aparejadores y Arquitectos.

Antes de empezar su trabajo técnico, profundizaron en la opinión de los vecinos, expresada a través de una encuesta. Fruto de todo ello, salió a la luz un dictamen dividido en tres grandes apartados, y una no menos grande virtud. Los tres apartados son: estado de urbanización del barrio, equipo urbano y estado de las viviendas, y la virtud es que se ha hecho de una forma auténticamente democrática con la colaboración efectiva de los vecinos. Si señores, un verdadero ejemplo de democracia y no lo que estamos acostumbrados a ver.

El dictamen en cuestión contiene dos grandes conclusiones:

1. La urgente y necesaria urbanización completa del barrio.
2. La urgente y necesaria reparación de las viviendas.

De la primera conclusión el dictamen desarrolla los siguientes puntos:

a) El acondicionamiento de calles y aceras, de acuerdo con la ley del suelo de 1956, que establece la ilegalidad de las construcciones si antes el suelo no reúne las condiciones mínimas (pavimentación, etc.).

b) La construcción de muros de contención. Al estar en plena pendiente, los cimientos reciben el impacto de las aguas de lluvia que vienen de las zonas más altas de la montaña. Es pues necesaria la construcción de muros de contención y de canalizaciones que desvíen adecuadamente las aguas. La ausencia de estas obras ha hecho mucho daño al barrio, acumulando tierras junto a las edificaciones (causa de humedades), y dejando algunos cimientos al descubierto, con la consiguiente pérdida de seguridad de la construcción.

c) Construcción de una adecuada red de alcantarillado, ya que la existente no sirve ni para las aguas residuales.

d) «El cumplimiento de los estándares de equipamiento exigidos en el Plan Nacional de la Vivienda de 1951», que afecta directamente a las viviendas de renta limitada. En este año la ley previno unas necesidades mínimas para los barrios; así, por ejemplo, una población de 5.000 habitantes, como las Oliveras o Can Franquesa, ha de tener dos salas de reunión con una capacidad para 100 personas cada una, un restaurante bar, una sala de juegos y una sala de espectáculos con 300 localidades. Este sería el *estándar recreativo y de relación para el barrio, el mínimo que habría de tener*. Pues bien, ninguno de los dos barrios tiene nada de esto. Si con este estándar hacemos lo siguiente:

- |   |   |
|---|---|
| — Lo que hay en el barrio ... ..        | — 0.  |
| — Lo que tendría que haber según la ley | — Dos salas de 100 personas cada una        |
|   | — Un restaurante                            |
|   | — Una sala de juegos                        |
|   | — Una sala de espectáculos, de 300 butacas. |

### VIVIENDAS QUE YA SON VIEJAS

Siguiendo este ejemplo el dictamen hace un recuento de los diversos estándares urbanísticos y su aplicación en el barrio. El resultado es que estamos mal en equipo religioso, cultural, comercial, sanitario, asistencial, administrativo, recreativo y de relación, en la mayoría de estas cosas el déficit es total.

Esta primera conclusión del dictamen remarca además la urgencia de un dispensario y un mercado, que eran precisamente las cosas más pedidas por los vecinos en las encuestas.

De tener todas estas cosas que marca la ley se mejorarían las condiciones de vida de los barrios, objetivo que no debemos sustituir por la simple reparación de los desperfectos de las viviendas.

La segunda gran conclusión del dictamen aclara lo siguiente:

*No es posible decir exactamente cuántos años durarán las viviendas, pero hoy, con tan sólo cinco o seis años de existencia, están tan envejecidas y estropeadas que se puede suponer fácilmente que no durarán el tiempo que durarían unas viviendas en condiciones normales.*

El dictamen termina diciendo que hace mucha falta otro dictamen más detallado en el que se pueda asegurar cuánto tiempo durarán las viviendas si no se da una solución rápida a los problemas que las afectan. Si bien ya se puede decir que las que no tienen grietas y humedades las tendrán tarde o temprano, en este otro informe más detallado se podría aclarar hasta qué punto pueden ser graves para la seguridad del barrio.

Los técnicos dicen que para realizar este nuevo dictamen haría falta un dinero que ni ellos ni el barrio tienen, ya que hay que hacer unas investigaciones muy caras y además hace falta el permiso de los promotores inmobiliarios, en este caso la empresa Albica y Patronato Municipal de la Vivienda. Si el barrio se pone en marcha, todo esto podrá conseguirse.



## 92.000 COLOMENSES MAS

Los municipios de la comarca de Barcelona han aumentado su población de 2.002.000 a 2.870.000 habitantes de 1960 a 1973, con crecimiento relativo del 2,8 por 100, según datos del estudio "La oferta de zonas industriales en Cataluña", elaborado por el Consorcio de la Zona Franca de Barcelona. Las localidades que experimentaron mayor crecimiento en dicho tiempo son Ripolllet con el 11,8 por 100, Sant Joan Despí 11,5, Cornellà 11,1, **Santa Coloma de Gramanet 10,9**, Viladecans 10,8, Castelldefels 10,5, Cerdanyola 9,9, El Prat de Llobregat 9,1 y Sant Bot 8,7. Cabe señalar que el grado de concentración en la comarca barcelonesa sigue siendo muy considerable y prosigue el crecimiento en las zonas contiguas a la capital.

A continuación ofrecemos la evolución de la población de la comarca de Barcelona desde 1960 a 1973, según la misma fuente antes citada:

Población	1960	1973	Aumento anual
Barcelona	1.557.000	1.800.000	1,1 %
L'Hospitalet de Llobregat	123.000	260.000	5,9 %
Badalona	92.000	179.000	5,2 %
Santa Coloma de Gramanet	32.000	124.000	10,9 %

# T. MASTERDIESEL, S.A.

**una empresa de bandera**

Toda la nueva gama de Simca y Dodge



SIMCA 900 SPECIAL



SIMCA 1200 SPECIAL

## OFERTAS VEHICULOS OCASION

Marca	Matrícula	Entrada
SIMCA 1000	B 823—	Ptas. 20.000
SEAT 124	B D	Ptas. 40.000
MINI 1000	B 799—	Ptas. 25.000
R-6	B 759—	Ptas. 30.000
SEAT 850 E	B 853—	Ptas. 20.000
SIMCA 1200	B 799—	Ptas. 35.000
SEAT 127	B O	Ptas. 40.000

**TODOS LOS VEHICULOS TOTALMENTE REVISADOS**

- ANTES DE COMPRAR SU COCHE VISITENOS
- AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
- MAXIMA TASACION DE SU COCHE

**VENTAS Y RECAMBIOS:** MOSEN JACINTO VERDAGUER, 40

**TALLERES:** TORRES Y BAGES, 17

TELEFONOS { 386 21 54  
386 35 16

CONCESIONARIO DE



**CHRYSLER**  
ESPAÑA, S. A.



Los jóvenes deficientes mentales se "realizan" laboralmente cuando son acogidos en un sistema productivo que respete sus limitaciones

## EL TRABAJO DE LOS DEFICIENTES MENTALES

**C**UANDO el chico deficiente mental —subnormal— llega a la edad de 14 años, se debe empezar a pensar en su integración al mundo del trabajo. Pero en realidad ¿qué posibilidades hay para ellos?

A pesar de haber obtenido una buena reeducación, las posibilidades laborales para el chico deficiente mental son pocas. ¿Y ello por qué? A grandes rasgos, vemos que esta política de empleo se desdobra en dos posibilidades: Primera: emplearse en los denominados talleres protegidos, dependientes la mayoría de ellos de Asociaciones de Padres. Segunda: ubicación en la industria normal, desarrollando labores adecuadas a sus capacidades.

Respecto a la primera alternativa, podemos decir que sólo un 10% de los jóvenes mayores de 16 años, afectados de deficiencia mental en sus diversos grados, tienen puestos de trabajo. Respecto a la segunda posibilidad, no existe estadística alguna respecto al número de jóvenes insertos en la industria normal, desconociendo exista esta planificación a nivel de alguna empresa y suponiendo que los casos que se den, serán a nivel particular.

El Taller Protegido es un Centro protector del trabajo del deficiente, en el que rigen unos criterios de producción, pero no de lucro, donde el joven productor debe encontrarse acogido y comprendido tanto desde el punto de vista laboral como psicológico.

El problema radica en la escasez de estos Centros Protectores: en Barcelona y provincia son un total de 17.

Hasta el momento, no existen medidas legislativas que protejan su creación, tampoco existe ordenación laboral al respecto, lo cual supone que los trabajadores disminuidos no disponen de seguridad social, régimen de descansos, régimen de asistencia sanitaria, ni un salario mínimo interprofesional que sea la base para sus reducidas ganancias.

Debemos destacar que el Ministerio de Trabajo, en su conferencia MINUSVAL celebrada en Madrid en enero de 1974, empezó a plantearse la solución de estos problemas, haciendo un análisis de las carencias citadas. Nosotros queremos dejar constancia de la urgencia de su solu-

ción, no tanto en beneficio de los padres o tutores, sino de los mismos trabajadores, que también se dan cuenta de su desigualdad social en relación con los demás, así como en aras de evitar abusos de explotación sobre el rendimiento de su trabajo personal.

**"Sólo un diez por ciento encuentran empresas que los acojan"**

En Sta. Coloma, calculamos habrá unos 150 de estos jóvenes en edad laboral. De momento hemos logrado que 40 de ellos puedan trabajar. Y ello ha sido gracias a la colaboración de la Caja de Ahorros de Tarrasa, de la cual depende el Taller Protegido "Presidente Amat Roumens", ubicado en la citada localidad. El trabajo que allí realizan es de tipo industrial, el ambiente es grato y las condiciones humanas para su realización favorables.

Diariamente se desplazan en autocar estos 40 jóvenes. Esperamos que a no muy largo plazo puedan ser más los empleados. Su testimonio constante nos demuestra la necesidad de impulsar este servicio en la localidad.

Texto y foto:  
Asociación de Padres de Niños Deficientes de Santa Coloma (ASPANIDE)

### Carta de un enlace

## LO QUE VALE EL SINDICATO

Sr. Director de GRAMA:

Me gustaría que la carta que le envío, fuera publicada, para que los compañeros trabajadores de Santa Coloma pudieran ver, o mejor sentir, que la clase obrera no está tan concienciada como algunos presumen y que todavía hay, por desgracia, obreros que le siguen haciendo el juego a los patronos.

Llevo trabajando, con la categoría de Oficial de 1.<sup>a</sup>, en la Empresa JUAN RODON MARQUET, de la calle Ntra. Sra. de los Angeles, 32, de nuestra ciudad siete años. Durante los cuatro últimos he sido Enlace Sindical. No es que se me subiera el cargo a la cabeza, sino que era consciente de lo que mi participación significaba para mis compañeros, así como la suya, para conmigo. Por lo visto ellos no entendían esto último porque las reivindicaciones salariales, de condiciones de trabajo, de suministro de ropa laboral, etc., me las exponían a mí, pero era prácticamente yo solo quien tenía que enfrentarme a la Empresa "en nombre de todos". Así han pasado casi los cuatro años

hasta que hace cuatro meses la Empresa se trasladó a Canovellas y, como en opinión de mi Jefe, yo era el que traía a los compañeros "de bólide" (porque era un follo-nero), ha decidido de hecho, aunque no de palabra, dejarme solo en el taller de Santa Coloma hasta ver si me canso de esto y de cobrar 3.500 ptas. semanales para mantener a mujer y tres hijos, y me voy a molestar a otro Empresario.

He expuesto esta situación al Sindicato de Santa Coloma, y desde el principio estamos teniendo reconciliaciones la Empresa y yo, presentándose ella solamente a una en la cual el representante de la misma es hijo del dueño, Sr. NARCISO RODON, me dijo que "esto del Sindicato eran tonterías" y que él no estaba para perder el tiempo en ellas, haciendo falta en su casa. Hasta el día 8 de julio que tuve la última, a la cual tampoco asistió, la situación es la misma, sólo que los precios suben y el salario continúa, o se hace cada vez más ridículo.

Una causa más para tela de juicio es que las votaciones fueron efectuadas en la fá-

brica de Canovellas, y a mí no se me notificó nada, siendo Enlace Sindical hasta entonces. El día 26, que teníamos una reconciliación, otra a la que no se presentó, yo traté de impugnar las elecciones pero habían pasado los tres días reglamentarios y no fue posible. Así están las cosas hoy, y todo porque he intentado defender unos derechos para beneficio de todos. Algunos compañeros me han echado una mano, para ayudarme a caerme, y otros no han escatimado palabras y promesas, pero entre nosotros, porque a la hora de la verdad todos se han ido con la Empresa a cobrar más (un peón cobra 5.184 ptas.) y se han olvidado de un compañero que está siendo injustamente discriminado por ella.

Los hechos están ahí. Un Oficial de 1.<sup>a</sup>, con mujer, tres hijos y todas las necesidades que esto implica, tratando de sobrevivir con 3.500 ptas. semanales. Ahora, sigamos diciendo que Santa Coloma es uno de los centros más concienciados, que los trabajadores, contemos con el Sindicato, etc.

LUIS AGUILAR SALGUERO



SAN JOAQUIN, 100  
SANTA COLOMA  
DE GRAMANET

LA SALA DE  
FIESTAS DE  
SANTA COLOMA

# **TONY LANDA**

**Sábado 13 - tarde**  
**Domingo 14 - tarde**

**ACTUACION DEL  
CONJUNTO INGLES:**

# **WHISPERING WIND**

**Sábado 20 - tarde**  
**Domingo 21 - tarde**

# **IMAGEN**

**Sábado 27 - tarde y noche**  
**Domingo 28 - tarde**

# LOS TAXISTAS CONTINUAN ESPERANDO

El día 23 de julio, cinco periódicos barceloneses, ausentes de los quioscos a raíz de la detención del compañero periodista Huertas Clavería, no pudieron dar a conocer otra noticia de primera plana en el mundo laboral (ver página 17).

Los taxis de Barcelona comenzaron una huelga que iba a durar cinco días y medio. ¿Motivo?: La aplicación especial del artículo 291 del Código de Circulación, que faculta a los Jefes Provinciales de Tráfico a intervenir los permisos y licencias de conducir "cuando haya indicios que racional y furdamentalmente induzcan a pensar que su titular carece o ha perdido el conocimiento de las normas esenciales de seguridad en la circulación, o las aptitudes psíquicas, físicas y técnicas para conducir..."

A juicio del Jefe Provincial de Tráfico, Sr. Linares, es indicio claro de estas anomalías que un taxista barcelonés cometa tres faltas leves al cabo de un año.

Los largos días de paro consiguieron abrir un diálogo entre taxistas y la Jefatura de Tráfico. Los trabajadores basaban sus negociaciones en dos puntos mínimos: la inmediata devolución de los permisos de conducir retirados y una aplicación en lo sucesivo más comprensiva y racional del artículo de marras.

Las autoridades provinciales de Tráfico se negaron a aceptar negociación alguna en tanto los trabajadores persistiesen en presionar sus posiciones mediante la huelga y el Gobernador Civil redactó una nota en la que apuntaba la posibilidad de caducar las licencias por abandono de servicio y la aplicación del artículo 222 del Código Penal y la Ley de Orden Público.

Toda esta problemática del mundo del taxi afectó en gran medida a nuestra ciudad causando gran preocupación en nuestros barrios, donde se calcula que viven más de 600 profesionales del taxi.

Por ello hablamos, en plenos días de huelga con dos taxistas colomenses, Juan Antonio Gallardo y Rafael Carmona, dependiente y arrendatario respectivamente.

—¿Qué vida lleva y cuánto gana un taxista asalariado?

—Un taxista trabaja de 12 a 14 horas diarias para ganar de 500 a 600 pesetas.



Los taxímetros, quietos

—¿Qué consecuencias llevan aparejadas para ustedes las severas medidas tomadas por la Delegación Provincial de Tráfico?

—Los dependientes somos los más perjudicados, pues si te quitan el carnet, el dueño te despide sin otra excusa y además quedas completamente desamparado, sin derecho a recibir el carnet de paro, ni a cobrar un céntimo por indemnización. Luego hay que añadir los gastos que encima te supone el volverlo a sacar si quieres continuar en el oficio.

—Es distinto el caso del dueño, quien, aunque mal, puede seguir adelante con el negocio poniendo un empleado. De todos modos, la medida podría compararse al caso de un arquitecto, o médico, etc... que por cometer unas infracciones en su profesión se le desposeyese de su título y tuviera que sacárselo de nuevo. Esperamos que los organismos que con tanta sencillez han tomado medidas tan graves y perjudiciales para nosotros, tras esta huelga tomen rápidamente otras medidas para protegernos un poco.

—¿Qué creéis se ha conseguido tras estos cinco días de huelga?

—Por de pronto nos hemos hecho respetar, Los guardias se lo miran un poco antes de multarnos. Han sido devueltos los carnets intervenidos, y de momento han prometido no retirarnos más hasta que se llegue a un acuerdo en futuras negociaciones.

## deportes

### ULTIMA HORA

#### "DEPORTE DE LA CARIDAD" EN SANTA COLOMA

En el complejo "Olimpo" de nuestra ciudad, se vienen impartiendo enseñanzas de natación y de salvamento y socorrismo, este último conocido por "el deporte de la caridad".

Las enseñanzas corren a cargo de Rafael Casoliba, monitor jefe, gracias a la iniciativa de la entidad.

El equipo de salvamento y socorrismo realizó una exhibición en el transcurso de los últimos campeonatos mundiales celebrados en Barcelona.

Obtuvieron una medalla de oro en el torneo "Conde de la Cambra".

#### FOLIDEPORTIVO EN EL "MOTOCROS" DE SANTA COLOMA

Los terrenos del "Moto Cros" que los vecinos de Santa Coloma de Gramenet reclaman para uso comunitario, van a ser, por primera vez, objeto de una actuación urbanística, informa la agencia Cifra. Dichos terrenos serán cedidos a la Diputación Provincial, en el espacio necesario, para la construcción de una pista polideportiva. Tendrá dos mil metros cuadrados, aunque se ha destinado una zona que abarca alrededor de siete mil metros cuadrados, en previsión de ulteriores ampliaciones.

#### FUTBOL: LA GRAMANET EN MARCHA

Ya se conoce el calendario de regional preferente, categoría en la que un año más militará la Gramanet. El primer partido deberá disputarlo en Santa Coloma el día 7 de septiembre frente al Prat. El día 14 deberá desplazarse a Mataró para recibir el día 21 la visita del La Cava. La fecha prevista para la finalización del campeonato es la del 23 de mayo. Son nuevos este año en preferente los equipos del Prat, Malgrat, San Martín y Montcada.

#### TENIS DE MESA: ¿UNIFICACION?

En Santa Coloma teníamos, hasta ahora, dos clubs de tenis de mesa, ese deporte de sala conocido popularmente por ping-pong. Y he dicho teníamos por cuanto ambos clubs —Obra Social Singuerlín y Foc-Nou— federados desde hace pocos meses, están en conversaciones a fin de llegar a un acuerdo con el fin de fundirse en un solo club. Las conversaciones están muy avanzadas y quizá cuando salga esta revista ya habrán cristalizado positivamente.

Por otro lado existe el proyecto de presentar, en la próxima liga, a un equipo femenino.

PERE FERRERES

## ADJUDICADAS LAS OBRAS DEL METRO

Los trámites para traer el metro hasta Sta. Coloma van a buen paso. Ha sido la empresa Fomento de Obras y Construcciones, S. A., la que se adjudicó el "Proyecto de Infraestructura de la línea I", tramo comprendido entre Torres y Bages y Santa Coloma y deberán completar las obras en un plazo de 52 meses. La prolongación de la línea I hasta nuestra ciudad comprende la construcción de 1,90 km. más y dos nuevas estaciones, dentro de un presupuesto que se acerca a los 480 millones de pesetas.

Según cálculos de la Empresa, la futura estación de la Plaça de la Vila tendrá un tráfico mensual de un millón doscientos mil viajeros.

#### LA A. V. ARRABAL PIDE TRANSPORTES PARA EL BARRIO

La Asociación de Vecinos de Arrabal se ha dirigido al Ayuntamiento y a la compañía de Transportes de Barcelona en carta abierta, "para exponerles una vez más —dice— nuestro deseo de que la línea 35 comience y finalice en nuestro barrio con el itinerario conocido por ustedes y afectado hace ya cinco meses. Asimismo solicitamos que la línea 33, de nueva creación, efectúe un recorrido de circunvalación ya que el actual deja al barrio de Arrabal como estaba antes de que existiera dicho servicio.

"Exigimos que en el plazo más breve posible se solucione el aislamiento de este barrio con Barcelona y "metro" de San Andrés."

"Ya que en el barrio se evidencia un malestar en relación con los transportes debido al incumplimiento repetido de las promesas hechas

por ustedes, cosas a las que ya nos tienen acostumbrados y donde se pone de nuevo en evidencia la total incapacidad de los componentes de nuestro Ayuntamiento para solucionar los problemas".

#### MULTA A UNA REVISTA DE TERRASSA-SABADELL

La publicación bimensual "TS", editada conjuntamente por "L'Acadèmia de Belles Arts de Sabadell" y "Els Amics de les Arts de Terrassa", ha sido multada con 100.000 pesetas por un editorial aparecido en el número correspondiente al 5 de junio. El expediente considera que "al aludir a la bandera de Cataluña, se imputa a los Consejos Locales del Movimiento predisposición nada destacada hacia las cosas de Cataluña".

Hasta hace escasas semanas, el Director de la revista era Humberto Roma, director de GRAMA, quien todavía dirigió el número que ha motivado la multa.

Escribieron SANTA COLOMA HECHOS: MARIANO ALVAREZ, MARCELO LOPEZ, GRUPO GRAMA OLIVERAS y GENIN PALMA.



# CATALÀ

## EL IDIOMA, POLEMICA E INDIGNACION

EL no de los 18 concejales de Barcelona —por una vez que dicen que no— al proyecto de presupuesto especial para la cultura catalana ha puesto en marcha una larga espiral de reivindicaciones. Tras él se ha manifestado una fuerza solidaria súbita y sin réplica posible. Es la demostración de que el "temps de tantes ignoràncies" ha sido un hecho real y que con él han de quedar arrinconados muchos silencios.

Salía a la luz del día algo que junto con la enseñanza del idioma catalán lleva implícita la discusión de una forma de cultura, de movimientos populares —más allá del folklorismo y de las peculiaridades— de derechos y de organización colectiva. Artes, presentado como un problema minoritario, disgregador y ligado a una clase o casta, se ocultó algo que afecta tanto a los que viven en Catalunya, València y Balears —en el caso que ahora tratamos— como los que pueden existir en otros lugares, todos pendientes de resolución al no haberseles facilitado una salida adecuada.

El no de los 18 concejales de Barcelona concretó los hechos en el derecho a la enseñanza y a aprender catalán. Por lo que nos afecta de manera más inmediata, en Santa Coloma también se temió que alguien pidiese en el Ayuntamiento algo parecido. Rápidamente y antes de tener que parar el golpe, golpe difícil de manejar si era una petición popular, se lanzaron tres andanadas para evitar el ir a remolque de los hechos.

Se demostró ser más cucos que Masó en Barcelona. Salió en la prensa que en Santa Coloma había más de diez mil escolares que estudiaban catalán; el Alcalde dijo "me siento plenamente identificado con esta región, con su idioma y su cultura"; se aprobó una consignación de quinientas mil pesetas para la cultura y el idioma catalán. Pero también hubo una época anterior —bien es cierto que con el anterior Alcalde, Porta— en que se negó la ayuda a clases de catalán, las que tratamos después. Que el único Delegado de Cultura que a tranças y barrancas hizo algo, tolerado desde arriba a regañadientes, fue Giribás. Que de los que le han sucedido en el cargo, Rosset no llegó a definirse públicamente en forma concreta quizá por falta de tiempo y que Aloy Pina quiso ignorar las clases y no comprometerse.

EN Santa Coloma, con una organización desligada totalmente del Ayuntamiento —más bien pretendidamente ignorada por éste— se dan clases de catalán en las escuelas. En una población con grandes barreras que coaccionan su desarrollo normal para formar en el pueblo de Catalunya, también se alza la barrera del idioma. Desde hace unos cursos se efectúan intentos para superar este impedimento y de manera coherente y regular se enseña catalán en las escuelas. Para conocerlo nos hemos puesto en contacto con cuatro de sus organizadores.

### LA TRAYECTORIA DE LOS CURSOS EN CATALAN

—En Santa Coloma, éste es el tercer curso en que se dan clases de catalán en las escuelas. Antes comenzaron a funcionar otros, que todavía siguen, en la Biblioteca de la calle de San Carlos; dependen de la Diputación. Estos últimos y ya no organizados por la Diputación, fueron el origen del actual catalán en las escuelas.

—Era tan numerosa la asistencia en la Biblioteca que nos vimos desbordados. Local insuficiente, pocas horas, presupuestos que no daban para más, sin poder atender a la gran mayoría de peticiones de matrícula. Ello nos obligó a pedir a los padres que venían a apuntar a niños que esperasen para otro curso. Esto no era más que una emergencia, pero también era una contrariedad para padres y

niños que a pesar de todo se quejaban de que no los aceptásemos.

—Visto desde fuera puede parecer que aquí, en Santa Coloma, este interés no existe, pero la realidad no es así. Cuando comenzamos los primeros cursos, interiormente nos asaltaba la duda de si acudirían muchos alumnos a la biblioteca o de si lo que poníamos en marcha era algo secundario para la gente de Santa Coloma. La aceptación fue y es masiva, mucho más de lo esperado, total.

—Al vernos desbordados, se propuso ir a las escuelas. Conectamos con Omnium Cultural, de Barcelona, y con la campaña "català a l'escola". Planteamos un proyecto a los directores y responsables de escuelas, academias y grupos escolares. Algunos de estos, también como nosotros al comenzar, tenían sus dudas sobre la utilidad del catalán en la escuela. Lo consultaron con padres de sus alumnos por carta. Nadie, ni un solo padre dijo no al catalán para sus hijos. Ni uno.

**La ayuda de nuestro Ayuntamiento es más simbólica que efectiva.**

**Los padres desean que sus hijos aprendan el catalán.**

**La voluntad de querer aprender catalán ha creado los cursos en las escuelas.**

# A L'ESCOLA

## EL DIFÍCIL CAMINO DE LOS IDIOMAS NO CASTELLANOS

—Si buscamos argumentos para defender el proyecto, teníamos más de los que necesitábamos. Omnium Cultural se hizo cargo, momentáneamente, de los gastos. El Ayuntamiento de Santa Coloma, a través de su Delegado de Cultura, era entonces el Sr. Giribás, nos apoyó. Nada de dinero o subvención pero tomó postura abierta a nuestro favor con una carta de presentación, a los colegios y, después en otra ocasión, enfrentándose al Inspector de enseñanza que nos qu-

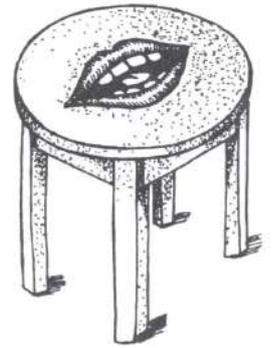
gásemos a la dirección de la Academia los gastos de electricidad, tiza, desgaste de mobiliario y así nos permitirían dar clases de catalán a sus alumnos. Ridículo. Eso sí, seguían en sus trece de que eran muy catalanes ya que el nombre, los directores lo son y están muy arraigados en el Centre. Este curso volvimos a proponérselo, nos respondieron que debíamos pedirlo por escrito y que ya tenían el horario establecido y no había sitio para el catalán. Lo sentimos por sus alumnos.

—Algún periódico ha publicado que en todas las escuelas de Santa Coloma se dan clases en catalán. Se ha hecho con malicia o segundas intenciones, para dar a entender que la enseñanza de cata-

rolla en l'Hospitalet, el Prat, Cornellà, Barcelona, Sabadell, Terrassa... El total de alumnos en Catalunya asciende a unos 60.000.

—Para evitar dudas voy a referirme a cómo se dan estas clases. Son alumnos de tercer nivel, esta es una de las etapas en que se divide actualmente la enseñanza. Este tercer nivel son los ocho o nueve años de edad. ¿Qué razón justifica comenzar las clases de catalán a los 8 o 9 años? Se debe a que primero es necesario aprender bien un idioma. Si en casa se habla el castellano, será el castellano, si catalán el catalán. Así se respetan las áreas lingüísticas de cada niño y no se crea en su cabeza una confusión de palabras y frases.

## MESA REDONDA

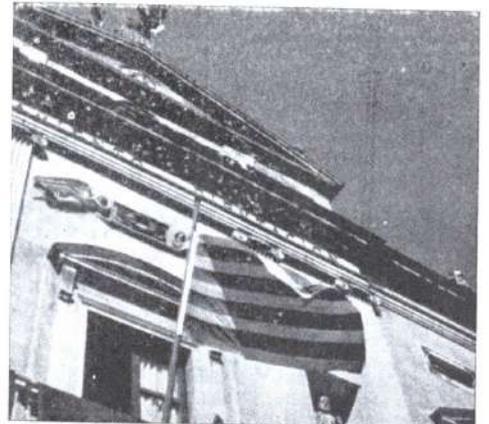


han enseñado primero en el colegio un idioma que no es el suyo. Está demostrado con estudios y estadísticas de comprensión que estos niños sufren un trauma y una situa-



Raimon: grito y significación de un pueblo

La bandera de Catalunya ha vuelto a ondear después de muchos años de ausencia, en los ayuntamientos de nuestros pueblos



ría prohibir las clases dentro del horario escolar.

—Después el Ayuntamiento no nos apoyó más; al cesar el Sr. Giribás se pasó de tolerarnos a distanciarse el Ayuntamiento. Ahora con los cambios habidos ya veremos.

—Han votado medio millón de pesetas para la cultura y la lengua catalana, en el Ayuntamiento. Parece mucho, pero es muy poco. Únicamente se puede cubrir el 14% del presupuesto a que ascienden las clases dadas en 1974-75. Medio millón es insuficiente ya que las clases este año han significado un gasto de más de 3.600.000 pesetas en Santa Coloma. Y luego la cultura, y el resto; es muy poca cosa.

—En cuanto a la aceptación pueden explicarse muchos casos. Una excepción a la aceptación general fue una Academia del Centre de Santa Coloma. Una Academia que según ellos eran muy, pero que muy catalanes y que querían que les abonásemos dinero para dar clases de catalán a sus alumnos; que pa-

lán era algo solucionado en Santa Coloma. No es cierto, no alcanza a todos los niños o a todos los hijos de los padres que lo desean. Y ya hemos visto la postura y la colaboración que da el Ayuntamiento.

## NO HAY QUE CREAR INICIATIVAS, SE HA DE AYUDAR A LAS QUE EXISTEN

—Comenzamos hace tres cursos. En el 1.º llegamos a cinco mil niños. En el 2.º a siete mil. Este curso que ha acabado, exactamente a treinta centros escolares de Santa Coloma, un total de 214 aulas y a 9.363 alumnos. Lo que sí es cierto es que Santa Coloma es la población que proporcionalmente tiene más alumnos en estas campañas de "català a l'escola".

Esta campaña también se desa-

—A partir de los 8 o 9 años, mentalmente ya se ha fijado la base de un idioma, catalán o castellano y se puede y se tiene el derecho a aprender el otro. De esta manera el niño es capaz de dominar perfectamente el castellano y el catalán, hablarlo y escribirlo. Que luego se incline a usar preferentemente uno y otro dependerá del ambiente en que se desarrolle en el futuro.

## EL DERECHO A LA PALABRA

—Lo que se ha de evitar es que niños que en casa hablan en catalán vayan a colegio totalmente en castellano, o al revés si bien este caso es raro; esto ha afectado a una larga serie de generaciones de catalanes, y valencianos, de balears, vascos y gallegos que les

ción injusta, que les impide aprender bien un idioma y luego perfeccionarlo con otros u otros; es algo que marca luego en los estudios posteriores.

—Como norma general, lo ya indicado. Si en casa se habla en castellano en la escuela en castellano y a los 8 o 9 años aprender catalán. Si en casa se habla en catalán, hacerlo con el castellano a partir de la misma edad, o con el gallego o el vasco.

—La aceptación de estas clases es muy buena por parte de los alumnos de Santa Coloma. Puede haberse planteado algún problema de dudas o de poca formación de algún profesor o de exceso de niños en clase, el problema de siempre. Llama la atención y lo hemos comprobado, que hay diferencia en cuanto a la rapidez para aprender catalán. El más rápido y vivaz, en general, es el niño andaluz o el nacido aquí hijo de andaluces. Luego vendría el procedente de Murcia y el de las dos Castillas.

F. TEIXIDOR

**auto  
escuela**

**singuerlín**

DONDE LOS ALUMNOS GOZAN DE LAS MAXIMAS ATENCIONES Y  
CONSIDERACIONES

PERMISOS QUE SE PUEDEN OBTENER EN ESTA AUTO-ESCUELA:  
A-1, A-2, B y C

1. <sup>a</sup> Sección: ENRIQUE GRANADOS, 8	TELEFONO 386 75 48
2. <sup>a</sup> Sección: MOZART, 22	TELEFONO 386 77 43
3. <sup>a</sup> Sección: PLAZA DEL RELOJ, 4	TELEFONO 386 28 53
4. <sup>a</sup> Sección: IRLANDA, 56	TELEFONO 386 72 44

**NUESTRO LEMA:**

MAXIMA RAPIDEZ Y FACILIDAD

————— SANTA COLOMA DE GRAMANET —————

**GRANJA FRANKFURT**

ALMUERZOS  
MERIENDAS  
RESOPONES

**CALIDAD DE**

**KUWAIT**

DIRECCION: RAFAEL ELVIRA

JOSE PEDRAGOSA, 5  
TELEFONO 386 51 96

SANTA COLOMA DE GRAMANET

# JOSE M. HUERTAS, CONDENADO

**J**OSEP Maria Huertas Claveria, redactor de "Te/e/Expres", periodista con gran arraigo en los barrios populares y en el mundo del trabajo por su especial dedicación a ellos, fue condenado el 26 de agosto a dos años de cárcel por el Consejo de Guerra que le juzgó. Estaba acusado de injuriar al Ejército por haber escrito un párrafo de un reportaje —"Vida erótica subterránea"—.

El reportaje fue publicado en "Tele/Expres" el día 7 de junio y Huertas ingresó en la cárcel, en régimen de prisión preventiva anterior al juicio, el 22 de julio. Sería juzgado un mes después.

## LA INTENCION DE INJURIAR

El Consejo de Guerra estuvo rodeado de grandes medidas de seguridad —"excesivas", diría al día siguiente "La Vanguardia"—: despliegue de policía, tanto gubernativa como militar, control rigurosísimo de entrada con cacheo previo de todos los asistentes. Presidía el Consejo de Guerra el coronel jefe del Regimiento de Caballería Numancia número 9, don Antonio Calavia; era ponente el comandante auditor don Francisco Muro; actuaron como vocales los capitanes de Artillería don José Azuaga y don Gregorio Mayol, y el de Infantería don Pedro Guasch.

Los argumentos barajados en el Consejo de Guerra giraron fundamentalmente en torno a dos ejes: si el texto era ofensivo para el Ejército, y si había intención de injuriar. Ambas cosas son esenciales, según las leyes, para que exista el delito de injuria.

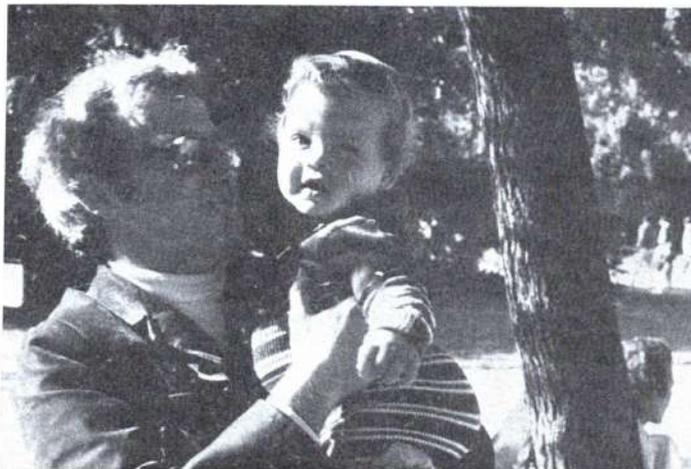
Para el fiscal —argumento que aceptaría luego el Consejo de Guerra al condenar al periodista—, el texto era injurioso para el Ejército: "¿Qué tipo de personas serán los miembros de estas Fuerzas Armadas —preguntó— que consideran digno un cometido como el recogido en el reportaje, y más si ellos lo favorecerían?". Y en cuanto al necesario ánimo de injuriar, el fiscal lo dedujo del mismo texto, que —según argumentó— era innecesario para el resto del reportaje.

El defensor dijo, en primer lugar, que en el texto no se hablaba para nada del Ejército, sino sólo de las viudas de militares, y que además la actividad de regentar un "meuble" no era ni es ilegal —según sentencias del Tribunal Supremo que citó—. De lo cual dedujo que no se trataba de una injuria. Posteriormente, y tras una nueva intervención del fiscal en trámite de réplica, el defensor —catedrático Pérez Vitoria— argumentaría que, como el mismo fiscal había dicho, el párrafo podía ser interpretado de distinta manera, con lo cual no era claro su supuesto contenido injurioso.

En cuanto al ánimo de injuriar, el defensor dijo que no había sido probado y que Huertas lo había negado repetidas veces, tanto en declaraciones ante el juez militar como en escritos enviados al Capitán General. Por otra parte, si ello debía ser deducido del propio texto como pretendía el fiscal, —dijo—, también debería suponerse que Huertas había querido ofender a otros sectores de la sociedad que aparecen en el reportaje: trabajadores, amas de casa que iban a comprar a determinado mercado, etc. "¿Es que puede pretenderse que el periodista tenía ánimo de injuriar también a todos estos sectores sociales? No, eso es evidente. ¿Es que ha querido injuriar a

los militares? Tampoco. No podemos imputarle deseo de injuriar a todos los sectores de la sociedad".

Huertas en su propia declaración había explicado cómo surgió el reportaje, y como el trabajo de periodista tiene muchas servidumbres, entre ellas la de escribir sobre la marcha, con urgencia, sin posibilidad de corregir los trabajos como se hace cuando se trata de obras eruditas de historia. Al finalizar el juicio pidió que se transmitiera al Capitán General su deseo de que se hiciera público un



escrito que le había dirigido el día anterior, en el que muestra su consternación por el alcance de su reportaje y pide disculpas a las vi-

das de los militares si se han podido sentir ofendidas porque —dijo—, "jamás he tenido intención de ofenderles".

## SIN PERIODICOS

El día 23 de julio llegaron a los quioscos de Santa Coloma, como a los del resto de Cataluña, tres diarios barceloneses de información general: "La Vanguardia", "Solidaridad Nacional" y "La Prensa". Los cinco restantes —"Correo Catalán", "Diario de Barcelona", "Murdo Diario", "Noticiero Universal" y "Te/e/Expres"— no salieron a la calle aquel día. Los redactores de los cinco periódicos, en algunos de ellos apoyados por los trabajadores de talleres, habían parado su trabajo el día anterior y aquella misma mañana. Era el día siguiente al de la detención de José María Huertas Claveria.

A través de reuniones en los locales de la Asociación de la Prensa, notas en los periódicos, cartas públicas, etc., los periodistas barceloneses —y los del resto del Estado español— dejaron constancia de su apoyo al compañero detenido y su preocupación por conseguir un verdadero clima de libertad de expresión en nuestro país. "Los periodistas —decían más de cincuenta de ellos en carta al presidente de la Asociación de la Prensa— no pedimos patente de corso en comparación con cualquier otro estamento profesional. Simplemente, abogamos por las mejores garantías jurídicas en el ejercicio de la libertad de información y de ex-

presión". Por su parte, la Comisión de Defensa de la Asociación de la Prensa de Madrid en una de sus notas remarcaba la necesidad de unificar las jurisdicciones por las que pueden ser juzgados los posibles delitos de opinión y la remisión de estos a los tribunales ordinarios.

## LA NOTA DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

Una de las intervenciones más pintorescas y desgraciadas en todo el "affaire" Huertas Claveria ha sido la del Comité Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, que preside el señor Torres Cáceres. En una nota hecha pública este Comité achacaba a Huertas Claveria —desconociendo sin duda su personalidad y su obra profesional— la supuesta comisión de ofensas a las mujeres de los trabajadores, por otro párrafo del reportaje en el que se hace referencia a las duras condiciones de vida de los años de postguerra. Y en cierto modo, pretendía justificar así que Huertas Claveria hubiera sido desposeído de su cargo de enlace sindical por el delegado provincial en funciones —desposesión que motivó la declaración inmediata de la plantilla de la empresa editora de "Te/e/Expres" en el sentido de que los

trabajadores siguen considerando a Huertas como su auténtico representante sindical—.

La declaración del Comité Ejecutivo provocó una respuesta contundente tanto de los compañeros de diversos periódicos, como de los cargos sindicales de la Agrupación de Prensa y de otros ramos. "En sus trabajos periodísticos y en su actividad ciudadana —decían 44 enlaces de Prensa—, Huertas ha estado siempre con la clase obrera, cuyos avatares ha compartido y cuyos intereses ha defendido en cientos y cientos de artículos durante estos años.

## HUERTAS Y STA. COLOMA

Cuando a finales del pasado mes de junio la redacción de GRAMA se planteó la necesidad de clausurar el cursillo de periodismo organizado conjuntamente con la Escuela Social, el nombre de un conferenciante saltó unánimemente: Huertas Claveria. Huertas es por antonomasia el periodista de barrios, uno de los profesionales que ha dedicado con más intensidad y desde hace más tiempo su atención a los sectores populares. Es, en este sentido, un pionero.

Santa Coloma ha estado presente en su obra periodística, como lo ha estado todo lo relativo al mundo del trabajo y la vida de las clases populares. En muchos de sus reportajes, su conocimiento de nuestra ciudad y de sus ciudadanos se refleja en multitud de párrafos, de detalles, de anécdotas. En cuatro de ellos al menos, Santa Coloma es el tema central: "Las otras ciudades de la Gran Barcelona: Santa Coloma" (Destino, 8 de abril de 1967), "El despertar de una ciudad dormitorio" (Destino, 14 de octubre de 1972), "Santa Coloma de Gramenet en peligro" (Tele/Expres, 21 de septiembre de 1972) y "Viviendas para el suburbio" —sobre la Cooperativa VIPES de la Ginardera— (Tele/Expres, 29 de mayo de 1973).

Entre las numerosas muestras de apoyo recibidas durante este mes, desde el día de su detención, figuran las del Club de Amigos del Fondo, corresponsales de Santa Coloma y Revista GRAMA.



**E**l trabajo colectivo que publicamos a continuación ha obtenido el primer premio del II CONCURSO GRAMA DE TRABAJOS PERIODÍSTICOS.

Las volaciones del jurado, compuesto por M.<sup>a</sup> Eugenia Ibáñez, periodista; Agustina Rico, redactora jefe de GRAMA; Mar Fontcuberta, periodista, subdirectora de GRAMA y Eugenio Madueño, redactor de GRAMA, concedieron también el segundo premio al trabajo titulado SANTA COLOMA SUPERSTAR, del que es autora Rosa Bertolli, y el tercer premio al trabajo titulado "FESTES MAJORS" del que es autor Juan Pairó Ballester.

Como el pasado año, GRAMA publicará los trabajos premiados en éste y sucesivos números.



Morillo de hierro hallado en el poblado ibérico de Puig Castellar

**H**ABLAR de «arte» en Santa Coloma es peligrosísimo. Los eminentes críticos sesudos, bienpensantes y definidores de corrientes e inquietudes artísticas no se han atrevido con tan noble tema. No han tenido la arrogante valentía de dejarse caer por una de nuestras calles, mirar a la gente, a su medio ambiente y preguntarse, hacer sus elocubraciones mentales para descubrir las reminiscencias artísticas.

No es resentimiento. En Santa Coloma se ha venido dando, desde hace más de veinte años, todo aquello que fácilmente puede catalogarse como «antiarte». Si lo artístico, aunque sea por deformación cultural, siempre atiende a compararse con lo bello, en nuestro caso es totalmente contradictorio. Nuestras calles sucias, abandonadas, sin luz, perfectamente mal alineadas, y el hacinamiento imperante en la construcción y ordenación del territorio son el antiurbanismo más feroz de la posguerra. Las películas que dan en nuestros cines —ahí van: tiros, celos, muertes, canciones folklóricas, más tiros, westerns, aventuras, kárate, kung-fu— son la más bella muestra de un séptimo arte que aquí encuentra sus salas más idóneas, sus centros de proyección para los que tiene su razón de existencia. Las faltas de ortografía en las vallas que rodean los solares sin edificar, los carteles publicitarios en cualquier esquina, los anuncios municipales en letras de molde: «Prohibido ensuciarse bajo multa», todo, configuran el antirrotulismo. El antilenguaje comunicativo.

Podemos seguir. Hablaríamos del estilo arquitectónico imperante. De cómo se han reflejado aquí las más sutiles y exquisitas muestras de las tendencias arquitectónicas más recientes. De las virguerías de las tendencias arquitectónicas más recientes. De las «virguerías» que han llegado a hacer los sesudos arquitectos por construir una fachada multicolor, en un verdadero ejercicio masturbante, que tante, porque en último y primer caso lo que impera en Santa Coloma es la necesidad de vivienda y no los detalles técnicos que encarecen el coste. El día que se analice en profundidad los destrozos urbanísticos que han llegado a realizarse podrá comprobarse por qué se hunden los pisos sólo quince años después de haber sido construidos. Cómo se ha adulterado la construcción de cualquier forma con el único objeto de abaratar los costes. Llegaríamos, y las constantes se vienen repitiendo, eso sí, a una convicción más o menos clara: en Santa Coloma, el arte se subyuga a la peseta.

¿Qué obra más recoleta y bella que un billete de mil pesetas?

El trabajo que sigue intenta recoger lo mínimo que aún nos queda. Mostrar las cuatro cosas que componen la historia más lejana de la ciudad y las «características» peculiares de cada una.

Algunas, no más de dos, quedan en el tintero por falta de tiempo. Otros aspectos generales, poco analizados. En las coordenadas de tiempo y datos, de ganas e interés, aparecen estos folios.

## ¿PINTURA?

**A** la gente de Santa Coloma le gusta la pintura, mitad por placer de contemplar alguna vez al día un paisaje evasivo, mitad porque busca parecerse o mínimamente asemejarse a las costumbres y gustos burgueses. Un cuadro colgado del comedor «viste» o rellena un espacio vacío y de paso «da prestigio» y «parece elevar el nivel

cultural» del que lo posee. Pero la capacidad adquisitiva de nuestros vecinos les impide mostrar a su visitante un cuadro de Artigau o de cualquier otro pintor que se los haga cotizar en las subastas.

Los resultados son visibles en 80 de cada 100 hogares colomenses y en casi todas las tiendas de muebles y papeles pintados

# ¿ARTE EN SAN

existentes en la ciudad. Unos lienzos horrorosamente dibujados, con colores excesivamente chillones, «la gente es lo que pide» —nos dijeron—, y temas casi siempre bucólicos que están concebidos ya desde su origen como «mercancía» fabricada en serie con el único objeto de agradar y hacerse vendible. Nuestros compradores no son exigentes. Se rigen por el criterio simple de «bonitos» o «feos» y nunca entran en detalles.

Detras de estos cuadros horriblos conocidos por «gallinas» hay todo un montaje comercial y una red de malos pintores que se ganan el jornal pintando a

el intento de hacer llegar la pintura a la gente de la calle. La experiencia de Uriach y algunos otros que le secundaron después, pudo llegar a ser positiva. Expusieron sus cuadros en un bar de la Plaza del Reloj a la vista del primer cliente que entrara a tomarse una copa.

Podemos concluir diciendo que el arte pictórico en Sta. Coloma, como todos los demás, no pasa de ser un subproducto siempre condicionado por las exigencias del mercado. Es imposible la creatividad. Como imposible la formación de nuevos pintores o la maduración de los que ya tienen cualidades o vocación. No existe una sola escuela donde se aprenda a dibujar, ni aportación alguna de cualquier organismo público. Como el resto de especialidades artísticas, el arte de la pintura no existe y si alguno quiere trabajar o estudiar en ello ha de irse a escuelas de Barcelona. Existe no obstante un reducidísimo grupo de gente joven que hace los posibles por colocar sus obras. Gente, por otra parte, que sitúan sus trabajos dentro del estilo surrealista, con signos de denuncia y significaciones parecidas.

Una minoría reducidísima que viene a ser la contraposición a la regla general.



Una «gallina»

## OTRA MANIFESTACION ARTISTICA

destajo sobre tres y cuatro caballetes a la vez. De esta forma, un cuadro de 150 por 50 cm. que al pintor le ha sido pagado a 100 y 200 ptas., llega a venderse en la tienda a 2.000 y 2.500 ptas. habiendo quedado la diferencia en manos del intermediario y el vendedor.

También existen pintores mínimamente honrados que han de verse en la lucha continua entre «prostituirse» haciendo «gallinas» y pintar realmente lo que les gusta. Finalmente acaban haciendo ambas cosas y firmando con nombres supuestos lo que «honradamente» no pueden aceptar como criatura propia.

Quizá un aspecto altamente positivo y en contraposición con los cuadros comerciales ha sido

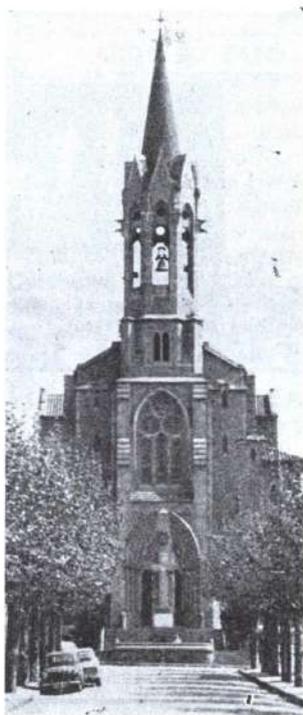
**A**l alcance de todos. Un elenco de gente que se hace llamar «pintores» embaduran las puertas de cristal de los bares con deliciosos dibujos de gambas, cabezas de torero, jamonés, platos, tapas... El dueño del bar exhibe orgulloso el reclamo comercial y la gente al verlo por primera vez, suelen exclamar: «qué bonitos».

Yo diría que este tipo de pintura callejera no deja de merecer un comentario. Aunque sólo sea porque representa una muestra clara de la capacidad artística existente. Viendo esas pinturas y averiguando que a la gente sencilla les gustan, uno puede saber hasta qué punto es importante nuestra educación artística y hasta qué punto llega nuestro nivel de subdesarrollo. En este caso, el arte pobre se convierte en arte misero.

# TA COLOMA?

Consagrada el 5 de septiembre de 1815 en una zona casi despoblada, consta de elementos y forma exterior gótica o neogótica, tanto por su entrada como por sus arcos apuntados, arbotantes o bóvedas de crucería (como se ve claramente en la capilla contigua a la nave central). En la nave principal se incluyen elementos más modernistas, aunque el elemento más importante es quizás la estatuilla de la virgen de Santa Coloma, que fue hallada por casualidad durante el traslado de los restos de la iglesia derribada de San José Oriol, y que data del siglo XVII o XVIII. Esculpida en alabastro, representa a la Virgen con un libro en la mano derecha y sobre éste una paloma, símbolo de la ciudad.

Durante la Guerra Civil española sirvió de refugio de material bélico rojo, siendo quemada tras la derrota. Todavía pueden apreciarse las manchas de fuego en el altar y en la parte inferior de los ventanales, donde sobresalen las marcas que se hicieron al tapar los mismos.



## LA IGLESIA MAYOR Y LA ANTIGUA DE SANT JOSEP ORIOL

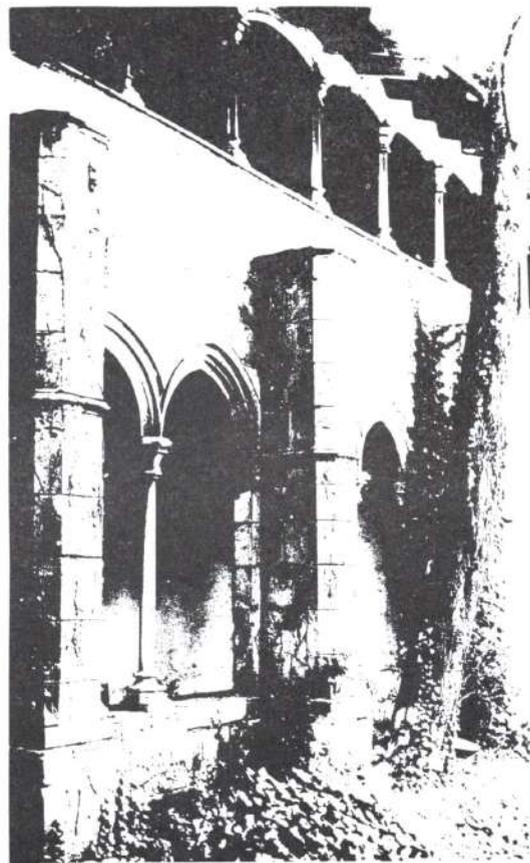
Donde se encuentra actualmente la iglesia de Sant Josep Oriol, frente a la piscina Olímpico, había existido otra del siglo XVIII, edificada a su vez sobre una iglesia del siglo XI. La iglesia vieja fue derribada para la construcción de la carretera de La Roca, ya que, tras ser examinada, se consideró que no tenía «interés turístico» ni ningún valor artístico.

Tenía una puerta románica y arcos que correspondían al

mismo estilo. El interior estaba adornado con un capitel hecho por un artista local y poco bien realizado (1790).

La iglesia actual reviste una especial belleza, gracias a la decoración y al tapiz tridimensional valiosísimo, obras ambas del famoso tapicero Grau Garriga.

Se conserva también una lápida extraída de la anterior allí existente y otros objetos que adornan la entrada.



Vista parcial del claustro de Sant Jeroni

## SANT JERONI DE LA MURTRA

Juan II mandó reconstruir el monasterio y la parte del comedor o refectorio —que todavía hoy se conserva—. El claustro es la pieza más noble del monasterio, del más puro estilo gótico, de 20 metros de largo. Su construcción se inició en el año 1465.

Los Reyes Católicos construyeron la parte meridional del claustro, en las bóvedas del cual pueden verse los escudos de los soberanos y sus efigies esculpidas en los soportes de los arcos. Los otros soportes han sido bellamente esculpidos con figuras de Papas, Obispos, etc.

El pozo que hay en el claustro se compró en la lonja de Barcelona en el año 1469 y la gran fuente central de piedra la costeó el rey Felipe II.

La iglesia es la pieza fundamental del monasterio, hoy totalmente arruinada. Estaba formada por una sola nave con estilo gótico decadente. La puerta principal daba al claustro y se salía al exterior solamente por un estrecho pasillo.

## TORRE VALDOVINA

La parte más antigua es la torre del medio llamada «La torratxa», construida aproximadamente en el s. XI. Los edificios de alrededor corresponden al s. XVIII y otra parte al s. XIX.

Esta torre era de defensa militar y, según cuenta la tradición, tenía un paso subterráneo que, saliendo de debajo de «la torratxa», iba a otra torre de San Andrés del Palomar a la otra orilla del Besòs.

Hacia mediados del s. XIV según el censo de Pedro IV, Santa Coloma tenía unos 150 habitantes distribuidos por las masías y torres.

La torre Valldovina tenía un oratorio bajo la protección de San Juan y una capilla situada en los alrededores dedicada a la invocación de Santa María y San Juan Bautista y Evangelista.

Arquitectónicamente no tiene demasiado valor pero sí lo tuvo estratégicamente.

Perteneció a la familia Segarra desde mediados del s. XVIII. Ferran de Segarra o de Sigart añadió a la torre una galería de baldosas neogóticas en el primer piso.

En el jardín se encuentra una pica octogonal arábiga de un valor artístico notabilísimo pero totalmente abandonada y destruida. Esta pica data del siglo X y fue traída por Ferran de Segarra, cuando hizo obras en la torre, desde una finca suya de Valls.

El actual consistorio la ha adquirido para Casa-Museo de la ciudad, tras numerosos esfuerzos y gestiones de personas y entidades colomenses. Puede que el único edificio histórico que nos queda logre salvarse.

(Continúa en la página siguiente)

# ¿ARTE EN SANTA COLOMA?

(Viene de la página anterior)

SANTA Coloma, su Ayuntamiento y la Corporación en pleno no pueden permitirse el «lujo» de fomentar los monumentos públicos. Dentro del contexto de una sociedad donde el arte no es más que negocio, en la actuación pública, igualmente, todo lo que no sea productivo no tiene razón de ser.

Los hechos lo demuestran; ya que en nuestra ciudad sólo hay cuatro exponentes:

## BUSTO A CLAVE

Situado en la plazoleta que forma la plaza S. Sebastián y la Avda del Caudillo, fue en principio un busto en terracota, original de Joan Gironés. En 1970 fue retirado de la plazoleta para facilitar las obras de una Caja de Ahorros y sustituido por otro, copia realizada por el escultor colomense Josep Bretó, en piedra artificial.

Tanto el primero en terracota, seriamente deteriorado cuando fue retirado, como la copia en piedra artificial, corren el mismo futuro. El deterioro. Según nuestros informes no se hizo en bronce «porque valía muy caro».

## MONOLITO A LOS CAIDOS

En la Plaza de Pío XII, frente a la Iglesia Mayor de Santa Coloma, se halla situado un monolito de piedra en forma de punta de espada con cuatro caras. Sencillo, frío y como una punta de daga que clava al aire. Signo de punta de muerte, construido para conmemorar la entrada en Santa Coloma de las tropas de Franco, el 26 de enero de 1939.

Fue construido después de la guerra y de su inauguración se guardan fotos históricas. Muchos caballeros con camisa azul, brazo derecho extendido al frente y más de tres curas con el isopo en la mano, lo rodean.

## A LLORENS SERRA

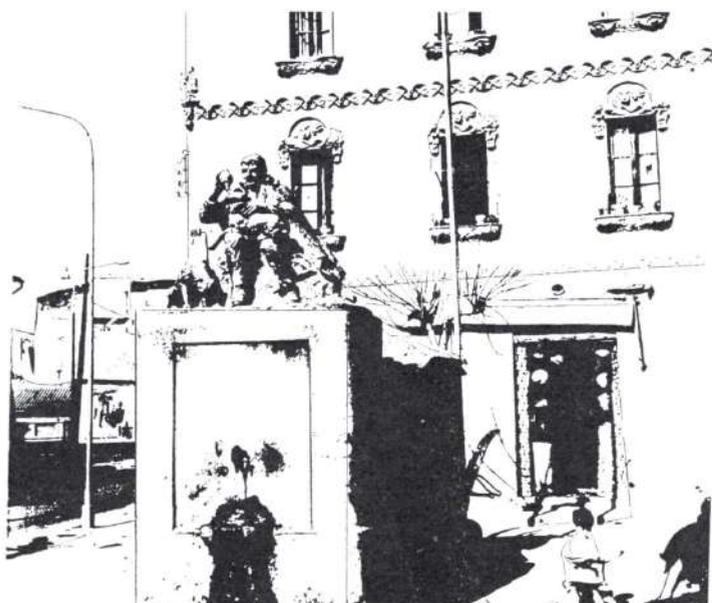
Situado en los jardincillos de la Plaça de la Vila, semiescondido en un rincón, es obra del mismo Gironés, que a su vez copia de un busto en bronce debido a Benedicto.

El anterior, de bronce, fue fundido durante la guerra para material bélico.

## ESCULTURA EN LA PLAZA MANELICH

Representa un pastor en medio de algunas ovejas. Su aspecto, sombrío, frío y oscuro, ya que su color (si alguna vez lo tuvo) se ha visto reducido a unas manchas rojas del gorro del pastor. Anteriormente tenía en la base de la escultura algunos adornos con una fuentecilla de donde manaba el agua continuamente. Pero como seguramente se desperdiciaba mucha, han recurrido a los prácticos grifos que aportan un contraste acentuado con la escultura.

Mercedes SERRANO  
Amparo GILI  
M.<sup>a</sup> Jesús GONZALEZ  
Bienvenido GONZALEZ  
Santiago TORNERO  
J. Gerardo GUIRADO



Monumento en la Plaça Manelich

# CALÇATS

# MANENT

JOSEP ANSELM CLAVÉ, 11

TELÉFON 386 02 13

SANTA COLOMA DE GRAMANET

## J. APARICIO

Pje. Irlanda, 6 Teléf. 3861198  
STA. COLOMA DE GRAMANET



venta de material sanitario  
grifería y tuberías para instalación  
de agua y gas · instalaciones y reparaciones

### LISTAS DE BODA

ACERO INOXIDABLE  
CUBERTERIAS - CUCHILLERIA



VAJILLAS Y  
CRISTALERIAS

MENAJE DE COCINA  
ALABASTRO

GARCIA MORATO, 11  
TELEFONO 386 29 39

SANTA COLOMA DE GRAMANET

ADMINISTRACION DE FINCAS  
COMPRA - VENTA

## FERRARONS PUIGVERT

Agente de la Propiedad Inmobiliaria Colegiado

SAN CARLOS, 18 (esquina Santa Gema)  
TELEFONO 386 07 05  
APARTADO DE CORREOS, 13

SANTA COLOMA DE GRAMANET (Barcelona)



MN. JAIME GORDI, 4  
TELEFONO 386 24 16

SANTA COLOMA DE GRAMANET

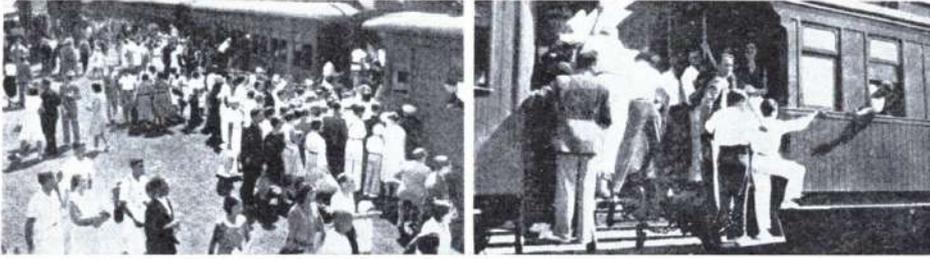
LA PERSIANERA DE SANTA COLOMA  
Persianas enrollables

## JOAN BAYA ALOY

FRISOS - ZOCALOS - CORTINAS ORIENTALES - TOLDOS  
RIELES EXTENSIBLES - PERSIANAS ALICANTINAS,  
VENECIANA DE LIBRILLO  
REPARACIONES DE PERSIANAS GRADALUX

DESPACHO Y TALLERES.  
JOSE ANTONIO, 37 TELEFONO 386 19 63

# EN BUSCA DE LAS VACACIONES PERDIDAS



Son los años 30. En Barcelona, las vacaciones ya son una necesidad masiva

## Una experiencia: Las Colonias del Ayuntamiento de Barcelona

**C**ADA verano, numerosos niños de nuestra ciudad —muchísimos menos de lo que sería de desear— participan en excursiones, colonias de verano, campamentos... En la mayoría de los casos —a excepción de los campamentos de la OJE, de marcado tinte político oficial—, se trata de iniciativas parroquiales o puramente privadas. La puesta en funcionamiento de estas experiencias es difícil, porque tienen que vencer numerosos obstáculos: desde los permisos oficiales, cuando son requeridos, hasta la financiación económica que permita ofrecer una estancia barata al alcance de cualquier familia.

No siempre fue así. En Catalunya hay una rica experiencia de Colonias infantiles de Verano, organizadas y financiadas por los ayuntamientos, trunca da con el fin de nuestra guerra civil. Es interesante —a modo de rememoración histórica y como un aliciente más para quienes deseamos un futuro diferente— recordar aquella experiencia.

### UN PRESUPUESTO DE QUINCE MIL PESETAS

**E**L 12 de junio de 1906, el Ayuntamiento de Barcelona, a propuesta del concejal Her menegildo Giner de los Ríos, acordó poner en funcionamiento seis turnos de colonias para aquel verano, con un presupuesto de quince mil pesetas (un kilo de carne de vaca costaba 2,60 pesetas, un kilo de pan cuarenta céntimos y un litro de leche 70 céntimos). Aquel primer verano pudieron participar en las colonias del Ayuntamiento de Barcelona 120 niños y niñas.

La primera experiencia fue tan positiva que ya el año siguiente fue creada la "Comisión de Colonias Escolares". Dos años después cambiaría de nombre para convertirse en "Comisión Permanente de Higiene de la Infancia", luego en 1913 se llamaría "Comisión de Colonias Infantiles y Escuelas del Bosque", y a partir de 1916 y hasta la guerra civil "Comisión de Cultura".

Ya con su nombre definitivo, y con un incremento constante de participación infantil en sus turnos de Colonias, la "Comisión de Cultura" puso en marcha en 1918 una nueva iniciativa: los "Baños de Mar", en la Barceloneta (cuando todavía el agua no estaba contaminada como ahora), Pueblo Nuevo, Castelldefels y en la playa de la Escuela del Mar. En ellos participaban cada mañana numerosos grupos de niños que realizaban ejercicios gimnásticos, tomaban baños de sol y de mar, jugaban y desayunaban. Todo de forma organizada y con una clara orientación pedagógica.

La atención del ayuntamiento barcelonés —en consonancia con la desarrollada en aquella época por la Mancomunitat de Catalunya— por la educación de niños y adolescentes, llevó a la creación en 1922 de las "Colonias Permanentes", en las que participaban niños que necesitaban pasar temporadas largas en el campo por indicación médica. Estas colonias permanentes sólo dejaron de funcionar en el período de la Dictadura de Primo de Rivera, que interrumpió tantas iniciativas, para reanudarse su funcionamiento

a su caída en 1930 y proseguir en auge hasta el fin de la guerra civil. En 1930 el ayuntamiento de Barcelona creó también las "Colonias de Aguas Termales" para los niños que necesitaran cura de aguas, y en 1931 "Colonias para Aprendices" y "Colonias para Sordomudos".

### UN SERVICIO FECUNDO

**D**EL interés despertado por estas iniciativas y el fecundo servicio que prestaron pueden dar idea dos datos:

—En el verano anterior al levantamiento militar que dio origen a la guerra civil, es decir, en 1935, participaron en los turnos de colonias del Ayuntamiento de Barcelona 12.000 niños.

—Las colonias de verano fueron marco predilecto para el trabajo de los mejores pedagogos del país, en una época en la que se desarrolló en Catalunya una generación espléndida de maestros. Artur Martorell, Pere Vergés, Enric Gisbert, etc., participaron en la organización y orientación educativa del servicio de colonias del municipio barcelonés, prestándole sus mejores esfuerzos en un campo de la pedagogía —el del aprovechamiento del tiempo libre— en el que comenzaban a darse los primeros pasos.

### LA ORDEN DE 9 DE MAYO DE 1940

**H**UBO también numerosas iniciativas privadas en este campo —muchas de ellas con marcada tendencia benéfica—, pero entre todas ellas el número de niños participantes fue muy inferior al de los que asistían a las colonias municipales. Y, sobre todo, las Colonias del Ayuntamiento fueron ya desde el principio concebidas como un medio más para la educación de los niños, no como una forma de beneficencia. Se trataba de que los niños aprovecharan el tiempo libre de sus vacaciones en un medio distinto al de la ciudad y con unos métodos educativos adecuados.

Toda esta experiencia fue interrumpida con la guerra civil. El 9 de mayo de 1940, por una Orden del Ministerio de la Gobernación se prohibía a los Ayuntamientos la organización de Colonias Escolares y se decretaba que los fondos económicos que se destinaban a ellas pasaran a las Organizaciones Juveniles de FET y de las JONS.

## Un proyecto: La «Ciutat de Repòs i Vacances»

La "Ciutat de Repòs i Vacances" fue el proyecto más importante del GATCPAC (Grup d'Arquitectes i Tècnics de Catalunya per al Progrés de l'Arquitectura Contemporània), el equipo que impulsó con mayor éxito la renovación de la arquitectura y el urbanismo en nuestro país en la década de los años treinta). El proyecto fue expuesto en la primavera de 1933 —eran tiempos de la Segunda República, cuando Catalunya se regía por su Estatuto de Autonomía bajo el gobierno de la Generalitat— en los bajos de la Plaça de Catalunya. Nueve mil visitantes, entusiasmados por el proyecto, firmaron en los álbumes en que se pedía la adhesión.

El régimen económico y de gestión previsto era el de Cooperativa, "sin ningún fin de lucro", en la que se podía participar en forma indivi-

dual o bien por medio de entidades ciudadanas. En la constitución de la Junta per a la Ciutat de Repòs, patrocinadora del proyecto, participaron entidades que agrupaban a más de 800.000 socios. Era un proyecto popular.

Y no sólo era popular por el atractivo que supuso para el pueblo de Catalunya, sino también por el objetivo que pretendía cubrir: atender "a una necesidad colectiva acusada de forma irrefutable en Barcelona: la necesidad de organizar el reposo y el ocio de las generaciones trabajadoras, basándose en una obra creada y sostenida por el pueblo, libre de toda tendencia especulativa e interesada", decía uno de los textos de presentación. Todo ello en la perspectiva de una conquista de la clase obrera, reciente: las vacaciones pagadas.

# En busca de las vacaciones perdidas

(Viene de la página anterior)

## DEL LLOBREGAT A CASTELLDEFELS

"Barcelona cuenta hoy —decía el texto citado— con un parque interior, otro de mortaja pero no posee aún ningún parque marítimo". La "Ciutat de Repòs i Vacances" debía de ser este parque marítimo, conjugando bosque y playa, en un lugar cercano a la ciudad por su localización geográfica, pero alejado por su ambiente natural.

Los hombres del GATPAC hallaron el lugar: diez kilómetros de playa entonces virgen, desde la desembocadura del Llobregat hasta los acantilados de Castelldefels. Se trataba de aprovechar los terrenos pantanosos tras una operación previa de saneamiento. Eran terrenos garados al mar por los depósitos acumulados en el delta del Llobregat, en una franja de 800 m. de ancho, que habían sido repoblados por el Estado y no estaban escriturados como propiedad particular. El GATPAC pretendía la apropiación pública de

los terrenos, aduciendo que era el Estado el que había corrido con su recuperación.

Precisamente uno de los obstáculos que impidieron la puesta en marcha inmediata del proyecto fue el problema de la expropiación, aplazada reiteradamente por el gobierno central de Madrid, en especial después de los hechos de octubre de 1932. Otro obstáculo muy importante fue el económico, que difícilmente podía solucionarse con una fórmula cooperativa, si no existía un apoyo financiero sólido de los poderes públicos. Sólo en 1937, en plena guerra civil, al surgir un nuevo modo de producción de transición, el proyecto fue asumido políticamente por la Generalitat y su Conselleria d'Economia intervino en la Cooperativa. El 4 de octubre de 1937 fue publicado un decreto de las Conselleries d'Economia y Obres Públiques por el que se incorporaban a la Generalitat los terrenos afectados por el proyecto, que eran declarados de dominio público. Presidían las conselleries dos políticos del Partit Socialista Unificat de Catalunya, respectivamente Joan Comorela y Rafael Vidiella.

## CINCO ZONAS PARA EL OCIO

Si el proyecto se hubiera llevado a cabo, a lo largo de los diez kilómetros se hubieran establecido cinco grandes zonas:

— **Zona de Baños:** con cabinas para baños, piscinas cerca de la playa, grandes restaurantes populares, gran parque público con pinos y romero, campos y estadio deportivos, cines al aire libre y cubiertos, espacios libres para ferias, exposiciones, comercios, etc.

— **Zona para Fin de semana:** con edificios compuestos de célula-mínima (cabina-dormitorio y ducha) alquilables para fin de semana a precios asequibles (dos y tres pesetas diarias,

cuando un kilo de pan costaba 68 céntimos, un kilo de ternera de primera 6,28 pesetas y un litro de leche 58 céntimos). En la terraza de los edificios habría restaurantes y en la zona habría espacio para casas desmontables, campos de deporte, piscinas, espacios para camping, etc.

— **Zona de residencia:** con hoteles de residencia a precios populares, casas standard para alquilar por el período de vacaciones, parques y pinedas, colonias escolares, clínicas de urgencia, etc.

— **Zona para cura de reposo:** hoteles-sanatorio, destinados a convalecientes, con inspección médica.

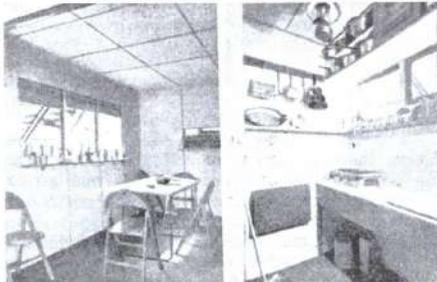
— **Zona de cultivo:** común a las cuatro anteriores, con pequeños huertos arrendables para los barceloneses que a sus horas libres quisieran dedicarse al cultivo agrícola.

El proyecto fue puesto como ejemplo y adoptado por unanimidad como un modelo para zonas semejantes en el Congreso de Arquitectura Contemporánea de Atenas en 1933.

Tras la guerra civil murió el proyecto y fue anulada la declaración de los terrenos como de uso público. Los propietarios de los terrenos colindantes reclamaron la zona, alegando que su propiedad debía extenderse según las escrituras "hasta el mar", aunque los terrenos ganados al mar hubieran sido repoblados y salvados gracias a la acción del Estado.

"Barcelona, ciudad marítima por excelencia, —decían los folletos de presentación del GATPAC— no desaprovechará la ocasión de tener un parque marítimo superior al que pueda tener cualquier ciudad del mundo, ya que la zona escogida se encuentra aún intacta". Se encontraba. Porque de esto hace más de cuarenta años, y se perdió ya la ocasión.

Humbert ROMA



Así se concibieron las residencias de vacaciones para los trabajadores

## RADIO TRIAS

VENTA I SERVEI

TV — RADIO — HI-FI

MAJOR, 7

TELEFON 386 05 86

## El Ahorro Obrero

ESPECIALIDAD EN TRAJES Y PANTALONES A MEDIDA  
TODOS LOS MODELOS DE ACTUALIDAD

PLAZA SAGARRA, 4 TELEFONO 386 29 73  
SANTA COLOMA DE GRAMANET

MERCADO NTRA. SRA. MONTSERRAT (Verdún) - TEL. 233 51 17  
BARCELONA

## Olivé

ELECTRODOMESTICOS DE CALIDAD

SANTA COLOMA DE GRAMANET

Avda. del Caudillo, 114 - Teléfono 386 08 14  
AUTO ACCESORIOS OLIVE  
M. Jacinto Verdaguier, 133 - Teléfono 386 15 31  
COMERCIAL DEL MERCADO

BADALONA

San Antonio de Llefiá - Ntra. Sra. de Lourdes, 41-43  
Teléfono 380 58 93

FABRICA Y ALMACEN DE MUEBLES

## ALDANA

EXPOSICION Y VENTA:

PASEO LORENZO SERRA, 2-6 - TELS. 386 15 14 - 386 06 53  
CALLE RELOJ, 29 - TELEFONO 386 17 00

FABRICACION:

GENERAL MOLA, 22

SANTA COLOMA DE GRAMANET

## LOS CORALES

RESTAURANTE

Bodas - Banquetes - Convenciones - Bautizos  
Comuniones y reuniones  
(Solicite presupuesto)

SAN JUSTO, 9

TELEFONO 386 50 16

SANTA COLOMA DE GRAMANET



J. ALEGRE VONNA

PJE. IRLANDA, 3

DR. FERRAN, 17

SANTA COLOMA DE GRAMANET





### LOPEZ DEL MORAL, DE LA "OPOSICION" A LA COLABORACION

JUAN de Dios López del Moral es de Jaén. El dato es importante: siempre ha pretendido ser el portavoz de los jienenses afincados en Santa Coloma —que son muchos—. Incluso tiene el proyecto, según parece, de crear una Casa de Jaén en nuestra ciudad.

Su entrada en el Consistorio ha querido presentarse en los medios oficiales como una integración de los andaluces e inmigrados en general, a los que López del Moral representaría, en el poder municipal. Nuestro personaje tomó posesión el 3 de febrero del 74 junto con el resto de nuevos concejales, ninguno de los cuales fue elegido por los ciudadanos. El alcalde Porta le asignó la sexta tenencia de alcaldía y la ponencia de Parques, Jardines y Cementerios, la que contaba con un presupuesto más reducido (sólo 8 millones, frente a los 160 de la Comisión de Urbanismo y Obras Públicas).

Junto con Matés, Rosset y Blas Muñoz, formó un frente de oposición a Porta, muy heterogéneo, pero que significó el que por vez primera se produjeran Plenos movidos. Ello le valió el que en el Consistorio anunciado en la sesión del 25 de septiembre del 74, dejara de ser teniente de alcalde.

En el Pleno del 28 de noviembre del 74, votó en contra del proyecto de urbanización de Can Sam, junto con Génova, Matés y Rosset.

En el nuevo cartapacio municipal formado a raíz del nombramiento de Blas Muñoz como alcalde, López del Moral siguió siendo concejal a secas.

Durante los últimos meses, la figura de hombre independiente que podía tenerse de él, se desvaneció por completo ante una serie de hechos. Por una parte, López del Moral sustituyó a Rosset en la presidencia de la Comisión de Festejos —cuando aquél dimitió, precisamente, ante el fracaso de hacer una Fiesta Mayor popular— y a Matés en la tenencia de Desarrollo Comunitario, tras ser éste cesado después de defender las reivindicaciones de los colomenses sobre Can Sam. Y por otra parte, en el Pleno del pasado 25 de junio protagonizó un "numero" que le enfrentaba abiertamente con las asociaciones de vecinos. Se marchó a media sesión, alegando una campaña orquestada por las asociaciones para presionarle... Tal "campaña" no consistía más que en intentar salvar Can Sam.

J. T.

# JOSE ANTO

## VOZ, CANTO Y POE

Para oír un recital de Labordeta es ir a respirar un aire distinto al de cada día, es como si te alejaras algo de la vida ciudadana para entrar en el seco clima de Aragón, como si olvidaras la España en que vives evadiéndote hacia los páramos libres de una tierra ignota.

José Antonio Labordeta es el espejo de su tierra: el Aragón de los contrastes, entre el desierto y la montaña, el agua y la sed, la tierra y el cielo... Es aragonés, no hay duda. Pero también es un hombre, de esa generación marcada. Marcada por la historia; triste y amarga, pero irreversible historia.

En este doble espejo le encontramos. Ahí están sus dos facetas: la rebeldía y el desasosiego, la pasión y el frío razonamiento, el grito y la desesperación vestida de esperanza... y en el fondo, esa tristeza honda, huella de un fratricidio cruento.

tierra y de la necesidad de defenderla frente a elementos exteriores.

Junto a la tierra, implícito a ella, se halla el idioma (el "chapurriat" y la "fabla" en los Pirineos), el derecho foral (característico de la región) y la cultura.

Nuestro papel, el de todos los que luchamos en este resurgimiento, es el de ayudar a la gente a proseguir el camino de la conservación de los valores regionales, enriqueciéndolos con nuevas aportaciones impuestos por el cambio histórico."

Es indudable que su labor ha sido fecunda: desde Andalán, portavoz de la región aragonesa, hasta la importante labor de concienciación y de difusión, de la que es representativa la aceptación de su canción en los pueblos:

"La aceptación viene dada por la validez de



"Esta tierra es Aragón..."

### ARAGON, UNA CARA DEL ESPEJO

A José Antonio, Aragón le duele en el corazón (como les dolía España a los noventa-y-ochistas); y ese dolor se transforma en lágrima, o en grito.

Grito y lágrima, que, impregnada de amargura, esconde esa rebeldía del pueblo amordazado, transforman todos los temas que tratan. Emigración, sed de agua y de justicia, caciquismo o pobreza, se unen y, como un puñal, hieren ese "silencio de hierro", denunciando y agrediendo indiferencia y olvido.

Esa es su misión: romper ese silencio, y hacer renacer la confianza en la capacidad propia del pueblo, fomentar el renacimiento regional:

"En Aragón ha existido siempre un sentimiento regional, la gente tiene conciencia de su

la canción, tanto en lo que se refiere a la música, recogida del folklore popular, como a la letra, que alude a los problemas del campesino (o trabajador) aragonés."

Es aquí, en el modo de tratar estos problemas, donde acierta plenamente Labordeta. La tierra estéril y seca, los pueblos vacíos, la pobreza y el hambre, el estoicismo ignorado... todo pasa a través de sus versos sencillos y llanos.

"Para Navidad la oliva,  
para el verano la siega,  
para el otoño la siembra,  
para primavera nada."

Versos escuetos, que por lo simples, punzantes: he aquí esa tierra calcinada y pobre que obliga, a falta de una explotación coherente, a la emigración:

# NIO LABORDETA

## SIA DEL PUEBLO ARAGONES

*"Polvo, niebla, viento y sol,  
y donde hay agua una huerta.  
Al Norte los Pirineos,  
esta tierra es Aragón.*

*Al Norte los Pirineos  
y al Sur la sierra callada.  
Pasa el Ebro por el centro  
con su soledad a la espalda.*

*Dicen que hay tierras al Este  
donde se trabaja y pagan,  
hacia el Oeste el Moncayo  
como un dios que ya no ampara.*

*Desde tiempos esta parte  
vamos camino de nada,  
vamos a ver cómo el Ebro  
con su soledad se marcha,*

*y con él van en compañía  
las gentes de estas vaguadas,  
de estos valles, de estas tierras,  
de estas huertas arruinadas."*



abiertos sin ver el cielo nunca, ya nunca  
cielo ver Longares muerto cielo abiertos los  
ojos..."

(Cada cual aprenda su juego, pág. 38)

Y esta amargura ¿por qué?, ¿por qué ese  
miedo a la vida? ¿Un recuerdo, tal vez?... Unas  
ideas que se frustraron, un tiempo que se sui-  
cidió. Un pasado que se une al presente para  
agobiar el alma del poeta:

"Ahora que ya sé que las palabras son  
ocupadas por los hechos, que la sangre in-  
vade el diálogo y que la esperanza se pier-  
de al recibir las primeras preguntas, las pri-  
meras acusaciones (...). Los primeros golpes  
en las sienes, en la nunca. La esperanza se  
pierde al sentir cómo te ves zarandeado, re-  
bajado, a objeto, a inútil objeto."

(Cada cual aprenda su juego)

Y el odio se va acumulando —"canta com-  
pañero, canta / que aquí hay mucho que can-  
tar: / este silencio de hierro / ya no se puede  
aguantar, y acaba por estallar.

He intentado estudiar la compleja figura de  
José Antonio Labordeta, a través de sus escri-  
tos. ¿Lo he conseguido? No lo sé. ¡Tanto lleva  
en su interior!

Sí, José Antonio. Es por eso que, cuando al  
salir a la calle, encuentro a quien rie comentan-

Un poema sin metáforas, sin figuras poéticas,  
sin tecnicismos barrocos: un poema sencillo pa-  
ra gente sencilla. José Antonio es la voz de ese  
Aragón que despierta tras un largo letargo:

"Aragón no estaba muerto, sino simplemente  
dormido, condenado al silencio. Este renacer ac-  
tual no es sino la plasmación física de algo que  
todos llevamos muy adentro."

### LA CARA OCULTA DEL ESPEJO

Acabamos de ver a un Labordeta aragonés,  
a un Labordeta que siente los problemas de su  
tierra, que se asimila a ellos, y que se expresa  
con las cuerdas más sensibles de su interior...  
Pero hemos mencionado también a un Labordeta  
marcado por ese pasado, pesimista, desengaña-  
do. Ahora, la música de sus poemas ya no  
será de inspiración popular, estará cuidadosa-  
mente elaborada, dando lugar a melodías tristes  
y melancólicas que, aunque aparezcan a veces  
como alegres o esperanzadoras, esconden siem-  
pre esa amargura que de él rezuma constante-  
mente: la vemos en su música, en sus versos  
(Tribulario), en sus novelas (Cada cual que  
aprenda su juego, El trajinero)... hasta en su  
modo de hablar.

*"Algunas veces pienso  
ir al pantano  
y cuando está bien lleno  
tirarme dentro  
y hundirme a estar contigo  
como hace tiempo."*

Carta a Licinio

*"A nadie golpeamos  
y fuimos, al contrario, empujados,  
hasta caer de bruces en la yerba.*

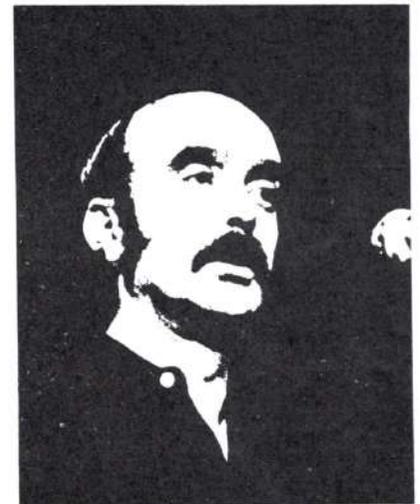
*A nadie hicimos daño  
y fuimos juzgados,  
silenciados, hundidos, una y otra vez.*

*No tuvimos valor de levantar la mano  
de poner la mejilla, el otro rostro lado  
para recibir un nuevo golpe.*

*Nada hicimos.*

*Enjugamos las lágrimas, el miedo,  
arrincnamos nuestras dudas  
los odios  
y seguimos intentando vivir —¿vivir?—  
amargamente unidos al espacio vital  
que nos ofrecen."*

(«Tribulario», pág. 27)



"...todos somos hermanos, cantemos por  
los campos —días unos de mayo con la flor  
en los labios— junto a los demás, la igualdad  
—podrida igualdad— de los hombres a la  
hora de la muerte, digo yo, a la hora de la  
muerte —¡levántense!— aterrizados por la  
hora de la muerte, por el vacío de la muerte  
—no confesión gracias, no uso, no creyen-  
te, no nada— de unos tras de otros, cabezas  
viejas, jóvenes (...)

"Alguien grita detrás de las ventanas y al-  
guien grita también entre nosotros ¿para  
qué? ni grito ni nada, digo, el frío de esta  
calurosa mañana de verano, en las manos  
heladas, muy heladas, frías como de muerte  
de cadáver, Longares muerto con los ojos

do tus autógrafos al pie de alguna fotografía,  
olvidando el trasfondo, me irrito, casi odio.

Sí, José Antonio, sí.

*"Recuérdame  
como un árbol batido,  
como un pájaro herido,  
como un hombre sin más.  
Recuérdame  
como un verano ido,  
como un lobo cansino,  
como un hombre sin más."*

Fotografías: Manuel Castro y Archivo  
LLUIS GRACIA

# placa de la vila

## EN LA MUERTE DE UN COMPAÑERO

El pasado sábado 2 de agosto moría a los 46 años de edad, en la Clínica donde fue internado de urgencia, el compañero Miguel Carbonell.

Hombre de estrecha vinculación con el barrio de Singuerlin había sido desde hace diez años, un constante impulsor de la Obra Social Singuerlin y de todas las actividades que desarrollaban en el Centro. Presidente del mismo durante varios años, Carbonell estuvo siempre al servicio de la gente y presto a colaborar donde hiciera falta.

Creyente profundo, formaba parte de los grupos de reflexión de su parroquia y vivía preocupado por la marcha de toda la Iglesia de Santa Coloma. En el suplemento del "Full Diocesà" del 10 de agosto escriben con relación a su muerte: "Pero todos podemos asegurar que todo lo que sabe, tiene y puede, está a nuestra disposición. Ahora mismo, nos comunica su amistad, su espíritu de servicio, su aliento, su esperanza, su fe. Sabemos que con él seguiremos adelante en la Iglesia de Santa Coloma. Nos invita a unirnos con su espíritu en la proclamación de nuestra fe: una fe muy arraigada, a la tierra, con el esfuerzo consciente de una larga marcha hacia la plena libertad del hombre nuevo, unidos a todos los hombres e impulsados por el mensaje y el testimonio de Cristo".

Desde las páginas de GRAMA queremos hacer llegar nuestro sentimiento a su familia y a todos los que como nosotros sintieron la separación del amigo. El compañero infatigable en tantas y complicadas tareas. Que descanse en paz.

## INCENDIO EN UN CLUB

Un establecimiento de bebidas —club nocturno sito en la calle Wagner (Fondo)— sufrió un aparatoso incendio a los pocos días de su inauguración, a resultas del cual el local ha quedado totalmente destruido. El hecho ocurrió hacia las tres de la madrugada del día 19 de julio, por efecto de un cortocircuito al parecer, mientras se encontraban en el interior algunas personas. Estas se vieron incapaces de contener las llamas, que enseguida prendieron. Por fortuna, el local se hallaba ya cerrado al público por lo

que se evitaron desgracias personales. El fuego pudo ser contenido con ayuda de los vecinos, evitando que se propagase al resto del inmueble cuyos habitantes se atemorizaron naturalmente, principalmente los del piso inmediatamente superior al establecimiento siniestrado, que ha sufrido daños en la parte de la fachada.

Tras media hora de espera, aproximadamente, se personaron los bomberos. Los daños se valoran en más de tres millones de pesetas.

## LLAMADA A LOS MINUSVALIDOS

Con ruego de publicación hemos recibido una nota de un grupo de disminuidos físicos que pretenden reunirse para tratar sobre los problemas más importantes que tienen planteados. Los temas que piensan tratar son:

- Enseñanza para los niños minusválidos en edad escolar.
- Enseñanza de un oficio para los que hayan finalizado la EGB.
- Trabajo para adultos.

"Además necesitamos un local para reunirnos y dedicarnos a algún deporte o trabajo manual apropiado. Por todo esto nos interesa saber el número que somos en Santa Coloma e intentar resolver las cuestiones que nos atañen entre todos".

Los interesados pueden dirigirse a las Asistentes Sociales, calle Mayor, 5 (interior callejuela) los martes y viernes de 6 a 8 de la tarde.

## MAS LIMPIEZA

Por fin se han contratado los servicios de limpieza de los colegios nacionales "Torre Valldovina", "Nunciación", "Longarón II", "Luis Millet" y el prefabricado "Wagner". Se han contratado también los servicios de limpieza para la Biblioteca "Singuerlin", de cuyo estado de abandono ya nos ocupamos en GRAMA, del Museo Municipal y del local sito en Rambla San Sebastián-calle Irianda, empleado como oficinas municipales.

## EL "BM", NUEVA LINEA DE AUTOBUSES

El pasado día 8, entró en servicio una nueva línea de autobuses, que una Barcelona con Badalona. El BM que así se llama, parte de la calle de los Mártires de la Cruzada, donde actualmente tiene su principio la línea BS, y sigue su trayecto por la Rambla San Juan, Lloreda, Santa Coloma y Barcelona, terminando en la estación del "metro" de Sant Andreu.

La empresa "Transportes Urbas, S. A.", ha previsto una frecuencia de un servicio cada diez minutos durante las horas punta, y de 20 minutos en las horas de afluencia normal de usuarios.

## "LA AFICION", PEÑA TAURINA

## ENTRE UNA "FIESTA NACIONAL" QUE MUERE Y OTRA QUE BOSTEZA



En un bar cualquiera de los que pueblan nuestras calles tiene su sede la única peña taurina de Santa Coloma: "La Afición". Es como si el local se hubiese desdoblado. Como si se traspasase un muro, muy sutil pero perceptible, a medida que se avanza hacia el fondo del establecimiento; en la misma medida en que paredes y techo se cubren de carteles anunciando corridas, nuevas y viejas, de fotos, de trofeos... todo relacionado con el toro y su mundo.

Desde el fondo, sumergidos en esa común afición, unos cuantos hombres se reúnen por las tardes, después del trabajo. Desde el fondo, su pausada conversación se afirma sobre el sonsonete de la máquina tragaperras y el barullo de las mesitas en que se sirven los cafés y las últimas comidas económicas. Desde el fondo, una soberbia cabeza de astado preside la estancia como la más solemne de todas las reliquias que allí se exponen.

"La peña se formó en 1960 por iniciativa de dos señores. Uno hace 33 años que es acomodador en la plaza de toros y su hijo es banderillero. El primero es el fundador y presidente, don Miguel Cantero Díaz. El vicepresidente es jubilado de "tranvías" y el número de socios anda por los treinta y cinco, pagando diez duros al mes de cuota. Al bar, que tiene la gentileza de cedernos el sitio gratis, le hacemos el gasto que podemos y así todos contentos".

## PASARLO BIEN Y AYUDAR A LOS QUE EMPIEZAN

Son hombres inmigrados —castellanos y andaluces en mayoría—, trabajadores —"paletas", carteros, jubilados...— y de edad madura. Algunos pisaron los ruedos en su juventud, cuando la afición y la necesidad apretaban a un tiempo y había que echar mano al valor. Otros tenían el "gusanillo" pero nada más y, a la postre, todo ha quedado en sueños, en recuerdos ya lejanos y gastados de puro hablarlos, de puro comentar qué hubiesen podido ser. Recuerdos que se hacen vivos cuando un aspirante se presenta a pedirles ayuda; que ofrecen con toda la ilusión.

"Hacemos lo que podemos por ellos. Les apuntamos a las becerradas que se dan en Barcelona. Para nosotros hacemos abonos de la peña y luego sorteamos las localidades. Después comentamos, discutimos las "faenas" y pasamos un buen rato aquí con los amigos".

Un torero-niño triste y repeinado de los años 20 sonríe desde una foto alejada y amarilla. Más allá "Juan Belmonte, el único, 1925" se marca no se qué pase en otro no menos viejo cartel bajo la vidriosa mirada de "Receptor", "el cual hirió mortalmente al diestro Dominguín del Campo el 12 de octubre de 1900". Son muestras decadentes de ese mundillo que dicen que se va a pique y persiste, como una flor de invernadero cuidada con mimo, en este lugar y en estas gentes.

AGUSTINA RICO

CREDITOS  ILURO \* S.A.

**El dinero en efectivo  
está pasado de moda...**

**TODO LO QUE UD. DESEA  
OBTENGALO HOY MISMO  
UTILIZANDO**

**carta blanca**

La Tarjeta de Crédito Personal que hace la compra más fácil, más rápida y mucho más agradable.

Pretendemos poner a disposición de nuestros clientes el más moderno sistema de compras y situar nuestra empresa a una altura que honre y prestigie a nuestra provincia.

Cualquier aclaración o información complementaria que Ud. precise, se la facilitaremos sin compromiso y con la mayor complacencia.

Jacinto Verdaguer, 69 - Tel. 386 17 54 - SANTA COLOMA DE GRAMANET

# **Boutique Marta**

**Marta "EL AVANCE DE LA MODA INFANTIL"**

LES OFRECE LAS ULTIMAS CREACIONES Y MODELOS EN EXCLUSIVA  
PARA ESTE OTOÑO-INVIERNO

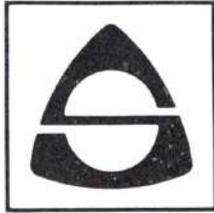
## **Marta**

MODELOS DESDE PRE-MAMA, PASANDO POR TODAS LAS TALLAS  
HASTA 15 AÑOS.

MOSEN JACINTO VERDAGUER, 50

TELEFONO 386 33 91

SANTA COLOMA DE GRAMANET



# SIMAGO

más cerca del ama de casa

CON LAS ULTIMAS INAUGURACIONES, EL **GRUPO SIMAGO** TIENE EN SERVICIO 45 ALMACENES POPULARES QUE SUMAN 82.000 M<sup>2</sup> DE SUPERFICIE DE VENTA.

EL EQUIPO HUMANO DEL **GRUPO SIMAGO** SE ELEVA A 5.860 HOMBRES Y MUJERES.



# NOTAS CONTRA NOTAS



## DOS PUENTES DOS MIL AÑOS

**E**L Pont del diable de Martorell tiene dos mil años de existencia. Puente romano, después remozado varias veces, nos aparece hoy con sus arcos góticos, después de haber estado aguantando las aguas del Llobregat durante siglos, y haber servido de enlace de comunicación a miles de ciudadanos durante muchísimos años. Hoy las modernas comunicaciones han superado el antiguo puente, y la autopista que cruza Martorell ha dado lugar a este nuevo puente, de bellas líneas.

Es sugestiva la imagen de los dos puentes. Cuando el Imperio Romano extendió su imperialismo, trazó las vías de comunicación que unieron los pueblos del mundo entonces conocido. Aún hoy se conserva el vestigio de las espléndidas vías romanas. Roma se hizo la señora del mundo. Dominó infinidad de pueblos, los sojuzgó, los incorporó al Imperio. Su larga dominación dejó una profunda marca a los pueblos europeos. ¿Podríamos ver en las actuales autopistas, y en obras de la envergadura de ese puente, los caminos por los que un nuevo imperialismo va adueñándose de Europa?

La historia indudablemente avanza. Una nueva civilización nos está marcando. Pero no todo progreso está siempre al servicio del hombre. ¿En la avanzada civilización europea, la técnica no está más al servicio del dinero que del hombre? ■

## CINE

### LAWRENCE DE ARABIA

La película que se presenta en el cine Coliseum de Barcelona es, como tantas en verano, una reposición. Este film dirigido por David Lean ya hace bastantes años que se estrenó en España.

Como la mayoría de las películas de Lean, recordemos "Doctor Zhivago", esta es otra gran superproducción tanto por su duración, más de tres horas, como por la gran cantidad de medios empleados para rodarla.

Se nos explica parte de la vida de T. H. Lawrence (Peter O'Toole) oficial británico destinado a El Cairo y que se distingue de los demás compañeros por su carácter un tanto extravagante y por una gran seguridad en sí mismo. A través de muchas aventuras Lawrence llega a convertirse en un ídolo de las tribus nómadas de Arabia a las que ayuda en su lucha contra los turcos y al final contra el mismo Imperio Británico.

Sin embargo, debido en cierto modo a los engaños que sufre por parte de sus superiores ingleses, llega a creer que su sueño de unir todas las tribus para formar un solo país, Arabia, ha fracasado y retorna a Inglaterra enfermo mentalmente. Sin embargo, alguien se quedará en Damasco para tratar de conseguir la unión de todas: el príncipe Ali (Omar Sharif).

Es buena la interpretación de todos los principales intérpretes,

Omar Sharif, Antony Quinn, Alec Guinness y en especial Peter O'Toole a quien los personajes que se salen de lo común parecen atraerle de forma especial.

Una película histórica entretenida y atractiva para los amantes del género histórico. ■

### CUERNO DE CABRA

Película búlgara que permite acercarnos a los países de la Europa Oriental. Salvo contadas excepciones son pocas las películas que de allí nos llegan.

La historia que narra es la de una venganza, y al igual que en "El manantial de la doncella", de Bergman, con la cual tiene alguna semejanza en el tema, "Cuerno de Cabra" acaba por demostrar que la venganza no proporciona placer y que, incluso, puede volverse contra uno mismo.

La película está bien dirigida y correctamente interpretada. Las imágenes, muy bellas debido a los escenarios donde se ha rodado, van explicando la historia sin necesidad apenas de diálogo; todo está bien; sin embargo le falta la capacidad para sorprender, ya que puedes adivinar casi con seguridad cual va a ser la escena siguiente a la que estás viendo y esto en una película de este tipo, le resta atractivo. O sea, una película bien contada y que se ve con gusto, pero se queda sólo ahí; y creo que, actualmente, eso ya no es suficiente. ■

### EL CAP DE L'ALCALDE

EL CAP I LA FI, de Carles Valls, se está representando con notable éxito en el teatro Capsa de Barcelona. La obra es especialmente crítica en su primera parte, donde con finísima ironía queda tremendamente retratada la figura del alcalde Porcioles y todos los desastres urbanísticos que durante su largo "reinado" llegaron a cometerse en Barcelona. Pero no podemos decir lo mismo de la segunda. Suponemos que por motivos de censura, el epílogo tuvo que desembocar en algo muy distinto al segundo título de la obra —El Cap de l'alcalde—.

Recomendamos la obra por el interés concreto del tema que aborda por la magnífica interpretación de Josep M.<sup>a</sup> Angelat y Mercè Bruquetas. Los amantes de la crítica-irónica disfrutarán riendo, minutos antes de indignarse soberanamente. Por supuesto... ■

### LO QUE COBRAN LOS "FAMOSOS"

Transcribimos del diario FUEBLO de Madrid:

Hay una lista secreta y también oficial; una bolsa de contratación. Yo voy a desvelar la más significativa. Aquella que vale para una ciudad y unas salas de primera. Voy a tomar a Valencia como punto de referencia. Y será una referencia justa, media y reveladora. Lean detenidamente:

- Manolo Escobar —líder absoluto—, de 350.000 a 450.000 pesetas.
- Raphael, 275.000 pesetas.
- Joan Manuel Serrat, 250.000 pesetas (de momento, en paro voluntario).
- Julio Iglesias, 200.000, más viajes.
- Camilo Sesto, 200.000.
- Massiel, 150.000.
- Mocedades, 175.000.

- Mari Trini, 150.000.
- Juan Bau, 150.000.
- Paco de Lucía, de 125.000 a 150.000.
- Miguel Ríos, 125.000.
- Karina, 125.000.
- Junior, de 100.000 a 125.000.
- Manolo Otero, 90.000.
- Mochi, 90.000.
- Emilio José, 90.000.

Y entre cincuenta y sesenta mil, una larga lista en la que figuran Bruno Lomas, Ramón Riva, Juan Camacho...

Faltan algunos nombres, pocos, pero la lista es reveladora. Este es el precio de una gala de su ídolo. Las variaciones son mínimas y dependen de los viajes o de que se actúe tarde y noche. Y la lista vale para Valencia y para la mayoría de las ciudades cuyas salas tengan una capacidad similar. ■

**Compartimos con vosotros  
la alegría de la Fiesta Mayor**



**CAJA DE AHORROS  
DE TARRASA**

**ESTAMOS A SU SERVICIO EN,**

**Irlanda, 98**

-

**Santa Coloma de Gramanet**

# NOTAS CONTRA NOTAS

## TRES POETAS, TRES POLITICOS

cuando la poesía brota de la carne viva...

### GARCIA LORCA EN CATALUNYA

**G**ARCIA Lorca es uno de los grandes poetas "proscritos" por razones políticas. Miles de estudiantes españoles, desde el final de la guerra, apenas han conocido a otros "grandes" poetas castellanos que a Marquina y a Pemán, aquellos que fueron fieles al régimen



lo que les ha dado un "prestigio" por encima de sus méritos. García Lorca cayó asesinado. ¿Quién lo mató?. Ahora empiezan a aparecer libros que quieren desvelar a los autores del crimen. Ahí está el libro de Vila Sanjuán... Pero García Lorca ya hace años que está vivo entre el pueblo. Su "romancero gitano" es un auténtico libro popular. ¿Quién no sabe de memoria los versos de "luna lunera, cascabeleaba..." Pablo Neruda en su autobiografía "Confieso que he vivido", le dedica un emocionante recuerdo que nos aproxima al ya mitificado poeta andaluz. También Rafael Alberti, en sus memorias —"La arboleda perdida"— le dedica un recuerdo. Ahora la andaluza Antonina Rodrigo le dedica un libro en el que estudia su estancia y relación con Catalunya. De estudiante en Madrid, conoció ya a varios catalanes. En 1935 por invitación de Salvador Dalí vino a Catalunya. Y ya no dejó nunca más de relacionarse con la gente catalana. Fue muy amigo de la Xirgu, una de las mejores actrices de teatro que haya producido nuestra tierra, y que representó con gran éxito alguna de sus obras de teatro.

(Recientemente ha sido otra catalana —Nuria Espert— la que con gran éxito ha llevado por el mundo la obra de Lorca, "Yerma".)

Interesante el libro de Antonina Rodrigo, que abre ante nuestros ojos, en torno a García Lorca, una de las épocas culturalmente más interesantes de Cataluña. ■



### RIDRUEJO, UN HOMBRE HONRADO

**D**IONISIO Ridruejo nos llega más como hombre político que como escritor y poeta. Falangista convertido de primera hora —en los tiempos "puros" de la falange vallisoletana— fue amigo de José Antonio, jefe de falange y hombre oficial del Régimen, del que fue uno de los primeros en separarse.

Políticamente parece ser que ha sido un hombre honrado. En la revista "DESTINO" ha venido publicando un avance de unas muy interesantes memorias. Hace muy poco ha publicado dos largos volúmenes de una guía de Castilla. Y ha sido desde primera hora poeta, primero culterano y engolado para derivar en una serena y meditativa poesía, muy humana. Ahora hace poco ha fallecido, cuando su nombre era punto de encuentro de muchos hombres que pugnaban por una salida política, más social, a nuestro momento político. ■

### ANTONIO MACHADO, EL POETA "CONDENADO"

**E**N Cataluña Antonio Machado fue descubierto por mucha gente gracias a la antología de Gerardo Diego, todavía imprescindible hoy para conocer la poesía castellana moderna. En nuestros barrios —y es triste constatarlo, dado que debiera ser difundido por las más altas instancias culturales del país— ha sido descubierto en gran parte gracias a las musicaciones que de su poesía ha hecho Joan Manuel Serrat ("Caminante, no hay camino, se hace camino al andar"). Machado cuando la contienda, quedó en la zona roja no por casualidad, sino por sus profundas convicciones. Comulgó con la institución libre de enseñanza. Ello le ha valido el exilio en vida y el "olvido" en muerte. Y ahora que se cumplen los 100 años de su nacimiento, apenas ha podido ser rememorado de una manera digna, él que es, sin duda, uno de los más grandes poetas castellanos. A la pregunta de cuáles son los rasgos más personales del poeta, Espriu responde: "Su difícilísima sencillez, su "intimismo", su sentido del paisaje castellano, su austeridad, su autenticidad". ■



ESCRIBEN  
JAUME P. SAYRACH  
GLORIA LON  
GENIN PALMA

## GRAMANET: LOS AMATEURS "NO C

**E**l segundo entrenador de la Gramanet —me dijeron— tiene cosas interesantes que contar. Pensé que no era el momento de desaprovechar la ocasión. Así que quedamos en vernos una tarde en su domicilio.

Alrededor de una mesa, los jugadores del "amateur" del Gramanet, Pedro Vázquez, Eduardo Tarrasón, Elcy Bonilla, el entrenador Fernando Alonso y quien esto firma.

El toro era de respeto y el tema de cuidado. Conocía ciertos problemas que la pasada temporada, metidos de lleno en competición, habían surgido entre Alonso (38 años de edad y 10 temporadas en el club) y ciertos directivos.

Todo empezó cuando Alonso, por cuestiones de trabajo, tuvo que desplazarse a Madrid. Antes de partir expuso la situación al presidente quien le dijo que lo arreglara de la mejor forma posible. Alonso dejó la responsabilidad del equipo al delegado del mismo, Angel Valdesorio, ante el visto bueno del presidente. Estando en Madrid, sin embargo, recibió una llamada telefónica del Sr. Valdesorio quien le comunicó que el vicepresidente Sr. Juan Sánchez había designado al Sr. Ortiz para hacerse cargo del equipo. Angel Valdesorio estaba dispuesto a dimitir. Así que, en vistas del cariz que tomaban los hechos, Alonso se desplazó expresamente de Madrid para solucionar el problema.

Este fue el inicio de una serie encadenada de problemas que culminaron hace pocos meses cuando Alonso decidió tomar una determinación que expuso a los máximos rectores del Club. Pedía que fuera pasado al primer equipo ya que en caso contrario estaba dispuesto a dejar el Club. Pero los directivos —no todos, pero sí los más influyentes a la hora de decidir— no estaban dispuestos a pasarlo al primer equipo, así que contrataron los servicios de un nuevo entrenador, Nicolás.

Alonso no se volvió atrás. Su decisión era firme: tras 10 temporadas de trabajo sordo, pero eficaz, dejaba el club.

Y precisamente habíamos empezado la charla hablando de la decisión de Alonso de dejar la Gramanet.

—Creo dice Bonilla— que tiene conocimientos suficientes para llevar el primer equipo. Yo veo que cada año suben dos o tres jugadores por él entrenados al primer equipo.

—Pero no triunfan —le corto—.

—Es que no les dan oportunidades —replica—.

—Y es porque no confían en la juventud —apostilla Vázquez.

—Lo único que hacen es hundirlos —dice Alonso—.

Le toca el turno a Tarrasón. Su



Angel Valdesorio, delegado del equipo "amateur"

capacidad —dice, refiriéndose de nuevo a Alonso— está demostrada.

—Este mismo año —sigue Tarrasón— si las cosas no fueron mejor fue debido a las circunstancias.

—No valen excusas...

—No son excusas. Todo tiene su explicación. Fueron toda una serie de detalles: desde el mismo material que nos daban, que son los desperdicios del primer equipo, pasando por el campo que era destinado exclusivamente al primer equipo. Otro de los factores negativos lo constituyó el hecho de que

er. muchos partidos nos quitasen jugadores, los cuales, y esto es lo malo, después no jugaron. Así que sucedió que tuvimos que llegar a jugar partidos con un defensa haciendo de portero.

—A mí me pasó —dice Bonilla— cuando el primer equipo fue a La Cava. Algunos jugadores no quisieron ir, a sabiendas de que en aquel campo se reparte mucha leña, y me llamaron a mí.

—Y a mí —dice Vázquez— también me llevaron a Oliana por falta de gente.

### LA CANTERA: ¿ESO QUE ES?

—Es curioso pero indignante y vergonzoso. Jugadores que aún no siendo de Santa Coloma representan al primer equipo de fútbol de la ciudad y que a la hora de la verdad se inhiben, no acudiendo a ciertos campos, a unos porque dan leña y a otros porque están lejos.

—Sería interesante que dijérais los nombres de los "inhibidos"...

—Silvestre, por ejemplo.

—Y el mismo Silvestre —dice Alonso— reconoció que con la juventud que había en la Gramanet, él sobraba.

—Vosotros —me dirijo a los jugadores— supongo que no continuaréis en el club.

—Pues no continuaremos, no. Hemos quedado libres y como el ambiente es malo, preferimos irnos.

Después me diría Alonso —en un aparte— que no se explicaba cómo

## HERNANDEZ TRIUNFO... EN MARBELLA

**E**N todos los equipos en los que ha militado siempre ha demostrado su gran valía, a pesar de que en algún equipo haya tenido problemas por cuanto, como él bien dice, en el fútbol hay muchos intereses.

Juan Francisco Hernández, portero ágil, seguro bajo los palos y de buenos reflejos, se irrió en el complicado mundo del balón rondando en el juvenil del Gramanet de donde dio el salto al primer equipo, contando tan solo 17 años. De nuestra ciudad marchó a Murcia para más tarde ser fichado por el San Andrés. Del equipo andresense marchó a Ibiza hasta llegar a la pasada campaña en que fue fichado por el Marbella.

—¿Qué tal tu última temporada pasada en la Costa del Sol?

—Estupendamente. Nos salieron las cosas fenomenalmente.

—De tu paso por la Gramanet ¿qué recuerdos guardas?

—La temporada de juvenil y los dos años en el primer equipo son el recuerdo más bonito que tengo, por ser donde me inicié como futbolista.

—¿Es cierto que tuviste problemas con algún directivo del club?

—Lo mejor es olvidarlo y no sacarlo a relucir.

—¿Qué ha significado en tu carrera Luis Aloy?

—Mucho. Junto con Ben Barek han sido los mejores entrenadores que he tenido.

—Ya en tu etapa en la Gramanet se te censuraban tus alocadas salidas de puerta...

—Es cierto. Sin embargo he serenado bastante mi juego y por ello puedo ofrecer un mayor rendimiento.

Hace un par de temporadas, Hernández llegó a preguntarse si servía para el fútbol. Suerte tuvo al decidirse a marchar a Marbella donde un entrenador, Ben Barek, confió ciegamente en él... y a triunfar.

Ahora, cuando estas líneas vean la luz ¿dónde se encontrará Hernández? ¿Seguirá en Marbella? Habrá fichado por el Granada, tal como se dijo que haría? ¿Estará defendiendo el portal del Salamanca?

P. F.



# HUTAN"

la Gramanet dejaba marchar a estos muchachos, en los que él veía un gran porvenir. Para que después vengan diciendo los mandamases del club que cuidan la cantera...

—Cuidar la cantera —ríe Alonso, enojado—. Para cuidar la cantera hay que convivir con ella, mirando sus preocupaciones deportivas y morales. Tenemos un vicepresidente y un técnico cuyo labor realizada ha sido nula totalmente.

Si los directivos cuidaran la cantera —continúa Alonso— no hubieran permitido que juveniles de 16 años jugaran dos partidos en un mismo domingo. Y algunos, sin ficha —remacha.

—A esto se llama fraude...

Asiente con la cabeza y continúa...

—¿Qué educación deportiva puede adquirir un jugador? Como tampoco había visto nunca entrar al campo a un juvenil con el cigarro en la boca. Son cosas que en mis años de entrenador ni he conocido ni he permitido.

—Sr. Alonso ¿qué opinión le merecen a usted los dos últimos entrenadores de la Gramanet, Celdrán y Nicolás?

—Celdrán ha sido el que menos visión ha tenido de la cantera. A Nicolás no le conozco.

—Parece ser que el fichaje de Nicolás ha sido recomendado por Luis Aloy...

—Pues eso parece ser. Y lo mejor que podría hacer el Sr. Aloy es meterse en su casa y no en la de los demás.

Y refiriéndose a la recomendación de Aloy, sigue...

—La Gramanet es un trampolín para todo señor que llega bien pagado, por mediación de amistad.

## CON LA CABEZA ALTA

—A usted le hubiera gustado, por lo que veo, coger las riendas del primer equipo...

—Desde luego. Y una cosa es segura. El club hubiese economizado bastante dinero, pues conociendo los cimientos que existen, mi política no hubiese sido la de fichar jugadores foráneos.

—¿Cree que hubiese triunfado?

—Pues sí. No me asusta un preferente. Además cuento con la experiencia suficiente.

—Así pues, se irá dolido...

—Pues sí. Y ya que aquí no han querido confiar en mí, me voy para prosperar. Eso sí: puedo marchar con la cabeza bien alta.

—En su despedida ¿qué opinión le merece la última directiva que usted ha conocido en Santa Coloma?

—A mí la directiva me ha perjudicado, al no darme ninguna oportunidad. El presidente es un hombre horrado, pero le falta experiencia como tal. Entre otras cosas un presidente debe tener personalidad



Equipo "amateur" de la U.D.A. Gramanet

y el Sr. Enciso es un hombre que si debe decir sí, dice sí, pero a la media hora un vocal le dice que no y es no. En cuarto a la directiva en general, repito que me ha perjudicado. Por mediación de ciertos señores de la junta no ha sido posible el voto a favor mío.

—Diga los nombres de los que se opusieron a su continuidad...

—No los puedo decir. Y además tú los sabes.

—Me los imagino, pero prefiero que los diga usted...

—Pueder haber influido el vicepresidente Sr. Sánchez, el Sr. Alba, en fin... es ley del fútbol.

## EL SEÑOR ALBA

El nombre del Sr. Alba saltó a la palestra. José Alba, vocal de la junta, fue precisamente quien a raíz de un artículo publicado en "Gramanet", hace ya meses, nos prohibió la entrada al campo a los redactores de la revista.

—Es un poco falso —dice Vázquez refiriéndose a dicho señor—.

—A mí —ha cogido la palabra Tarrasón— trató de hundirme, por un maierterdido. Quiso romper mi ficha, al dejarme guiar por otro vocal, que fue con quien me la tuve.

La charla ha tomado otros cerros...

—Yo no le tengo ningún miramiento —apostilla Bonilla.

Las palabras de Bonilla pncen punto final a la charla.

A través del coloquio pudimos conocer las impresiones de tres jugadores desilusionados del fútbol: Pedro Vázquez, Eloy Bonilla, Eduardo Tarrasón y de un entrenador, Fernando Alonso, que está esperando contestación de varios equipos a través de intermediarios, esas personas que sitúan a jugadores y técnicos a tanto por ciento. Un entrenador que encarriló una cantera alicaída subiéndola a grandes climas. Un entrenador que no trabajó de cara a la galería, sino para el club. Un hombre que al final de su carrera ha tenido la desgracia de encontrarse a un vicepresidente adinerado y sin problemas que sin respetar ni antigüedad ni labor realizada ha hecho ley de un capricho.

Alonso ha preferido buscar nuevos aires porque "le cogió el toro".

Y no precisamente en la plaza portátil que se instaló durante la fiesta mayor de Siquerlín...

PERE FERRERES

## ENTRENADOR Y JUGADORES DENUNCIAN:

### A Celdrán le faltó visión

Luis Aloy debería "meterse en su casa"

La Gramanet es un trampolín para los bien pagados

Los jugadores se van porque el ambiente es malo

## INTERESES PARTICULARES

El pasado mes de julio se celebró la asamblea de socios de la Gramanet. En la misma, algunos socios —en otras épocas directivos— pidieron se suprimieran los equipos inferiores del club, excepto juveniles, argumentando que éstos reportaban muchos gastos. ¿Es cierto que reportan tantos gastos? —preguntamos a D. Argel Valdosoiro, delegado del "amateur" del Gramanet— que lleva 10 temporadas en el club y ha sido quien ha defendido y discutido con sus jugadores, por bien del club.

—No es verdad lo de los gastos —dice—. En el caso de los infantiles eran los propios jugadores quienes se pagaban equipajes y desplazamientos. En cuanto al equipo "amateur" tengo que decir que hacía buenas taquillas, por lo que el gasto del club no era ruinoso.

—Tras la dimisión de Juan Enciso, sueran dos nombres como aspirantes a la presidencia del club: Juan Sánchez y José Martínez, ¿qué opina de ambos?

—Considero que el Sr. Martínez sería más positivo (tanto económica como deportivamente) que el Sr. Sánchez, que sólo busca servir sus intereses particulares y no a la Gramanet.



**EN SANTA COLOMA**

**LE OFRECE TRAJES  
A PUNTO DE LLEVAR Y A MEDIDA EN  
CUATRO DIAS**

**LAS ULTIMAS NOVEDADES EN SEÑORA  
Y CABALLERO**

**JACINTO VERDAGUER, 165**      **AVDA. DEL CAUDILLO, 13**

|||  
MATERIALES  
PARA LA  
CONSTRUCCION  
Y DECORACION

|||

# CARLOS VALLS, S. A.

TIENDA SANITARIOS

Avda. Caudillo, 16

ALMACEN

Avda. Caudillo, 3

Tel. 386 05 51

|||

# Juan Agüera

VISITEN LA CASA ESPECIALIZADA EN LISTAS DE BODA  
Y ARTICULOS DE REGALO

VAJILLAS  
CRISTALERIAS

CUBERTERIAS  
MENAJE

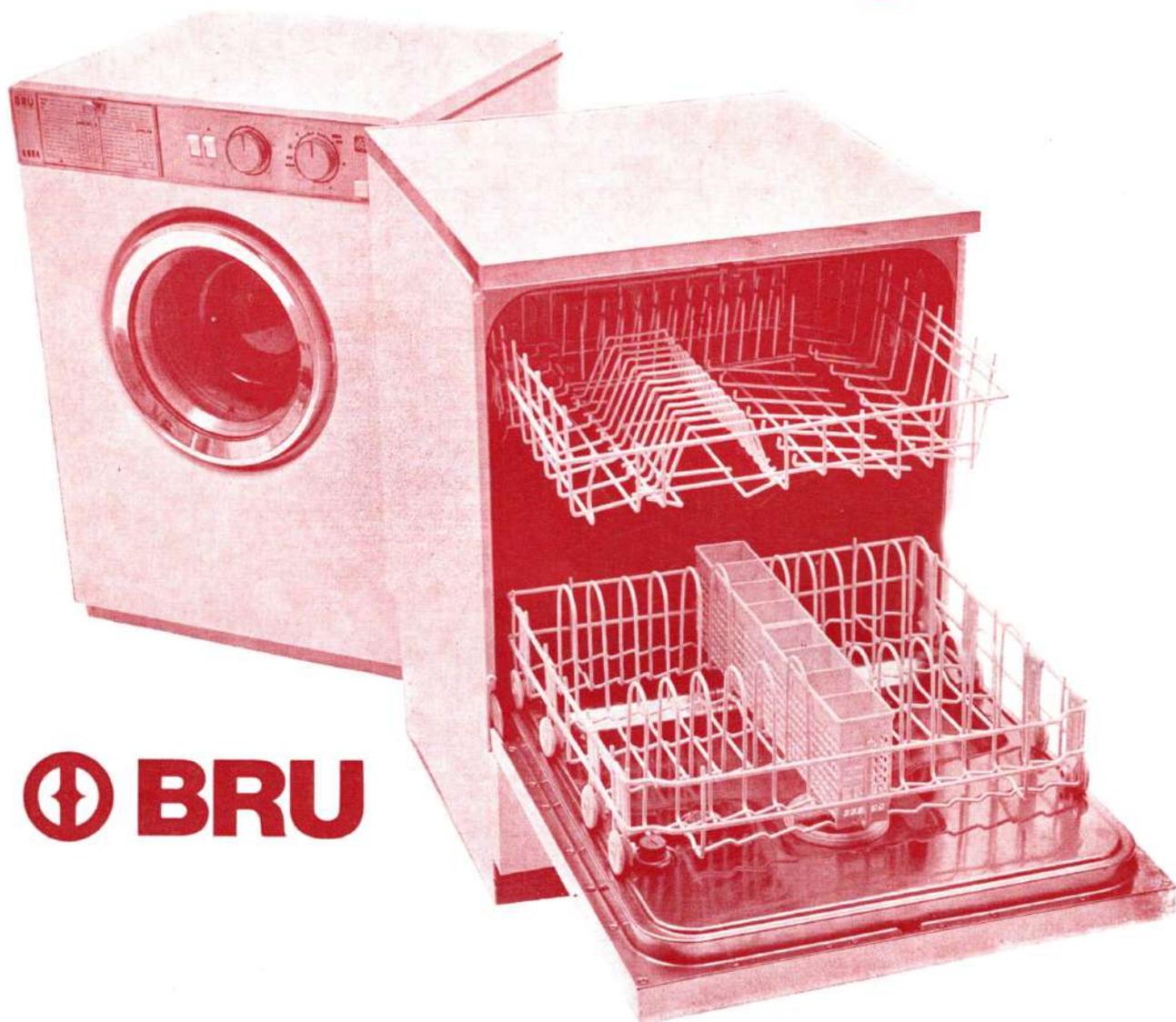
BATERIAS COCINA  
ARTICULOS DECORACION

GARCIA MORATO, 9

SANTA COLOMA DE GRAMANET



**BRU se pone  
en su lugar...**



**⊕ BRU**

**Nosotros también**



**COLLDEFORNS**

Avda. del Caudillo, 48 - Teléfono 386 00 15  
SANTA COLOMA DE GRAMANET